

Väljaandja : Riigikogu
 Akti või dokumendi liik : seadus
 Teksti liik : algtekst, terviktekst
 Jõustumise kpv. : Jõustub tulevikus. Vt. kirjeldust sisus.
 Avaldamismärge : RTI, 06.06.2002, 47, 297

Välja kuulutatud Vabariigi Presidendi 3. juuni 2002. a otsusega nr 174

EHITUSSEADUS	ЗАКОН О СТРОИТЕЛЬСТВЕ
Vastu võetud 15. mail 2002. a	Принят 15.05.2002
1. peatükk	1-я глава
ÜLDSÄTTED	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
<p>§ 1. Seaduse reguleerimisala</p> <p>(1) Käesolev seadus sätestab nõuded ehitistele, ehitusmaterjalidele ja -toodetele ning ehitusprojektidele ja ehitiste mõõdistusprojektidele, samuti ehitiste projekteerimise, ehitamise ja kasutamise ning ehitiste arvestuse alused ja korra, vastutuse käesoleva seaduse rikkumise eest ning riikliku järelevalve ja ehitusjärelevalve korralduse.</p> <p>(2) Käesolev seadus sätestab nõuded eri liiki ehitistele, nende ehitamisele ja kasutamisele ning neid ehitavatele isikutele nii võrd, kui võrd seda ei ole reguleeritud teiste seadustega.</p> <p>(3) Käesolevas seaduses ettenähtud haldusmenetlusele kohaldatakse haldusmenetluse seaduse (RT I 2001, 58, 354) sätteid, arvestades käesolevast seadusest tulenevaid erisusi.</p> <p>(4) Käesolevas seaduses käsitletud ehitusmaterjalidele ja -toodetele ning nende nõuetele vastavuse hindamisele ja nendega seotud isikutele kohaldatakse toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduse (RT I 1999, 92, 825; 2002, 6, 20) sätteid, arvestades käesolevast seadusest tulenevaid erisusi.</p>	<p>§ 1. Область регулирования закона</p> <p>(1) Настоящий закон устанавливает требования к строениям, материалам и изделиям, к строительным и съемочным проектам, а также основы и порядок проектирования, строительства и эксплуатации строений, ответственность за нарушение настоящего закона и организацию государственного и строительного надзора.</p> <p>(2) Настоящий закон устанавливает требования к различным видам строений, к их строительству и эксплуатации, а также к лицам, занимающимся их строительством, постольку, поскольку это не отрегулировано другими законами.</p> <p>(3) К административному производству, предусмотренному настоящим законом, применяются положения закона об административном производстве (RT I 2001, 58, 354), с учетом различий, обусловленных настоящим законом.</p> <p>(4) К строительным материалам и изделиям, рассмотренным в настоящем законе, а также к оценке их соответствия требованиям и связанным с ними лицам, применяются положения закона о подтверждении соответствия требованиям (RT I 1999, 92, 825; 2002, 6, 20), с учетом различий, обусловленных настоящим законом.</p>
<p>§ 2. Ehitis, projekteerimine ja ehitamine</p> <p>(1) Ehitis on aluspinnasega kohtkindlalt ühendatud ja inimtegevuse tulemusena ehitatud terviklik asi. Ehitised jagunevad hooneteks ja rajatisteks.</p>	<p>§ 2. Строение, проектирование и строительство</p> <p>(1) Строением является целостная вещь, привязанная к территории расположения и возведенная в результате человеческой деятельности. Строения делятся на здания и сооружения.</p> <p>(2) Здание – это строение с крышей, внутренним по-</p>

(2) Hoone on katuse, siseruumi ja välispiiretega ehitis.

(3) Rajatis on ehitis, mis ei ole hoone. Rajatiseks loetakse muu hulgas mere või siseveekogu põhja süvendamise teel rajatud laevakanalit.

(4) Projekteerimine on:

- 1) ehitise või selle osa arhitektuurne ja ehituslik kavandamine;
- 2) ehitise tehnosüsteemide kavandamine;
- 3) ehitises kasutatava tehnoloogia kavandamine;
- 4) ehitise elueast lähtuv ehitise nõuetele vastava kasutamise ja hooldamise tehnomajanduslik hindamine.

(5) Projekteerimise tulemuseks on ehitusprojekt.

(6) Ehitamine on:

- 1) ehitise püstitamine;
- 2) ehitise laiendamine;
- 3) ehitise rekonstrueerimine;
- 4) ehitise tehnosüsteemide muutmine;
- 5) ehitise lammutamine.

(7) Ehitise laiendamine toimub juurde-, peale- või allaehitamise teel.

(8) Ehitise rekonstrueerimine on ehitise piirdekonstruktsioonide muutmine ning kande- ja jäigastavate konstruktsioonide muutmine ja asendamine.

§ 3. Ehitisele esitatavad nõuded

(1) Ehitis peab olema projekteeritud ja ehitatud hea ehitustava ning ehitamist ja ehitusprojekti käsitlevate õigusaktide kohaselt ega või tekitada ohtu inimese elule, tervisele või varaile või keskkonnale. Ehitise rekonstrueerimise ja laiendamise korral tuleb tagada rekonstrueeritavate või laiendatavate osade vastavus käesolevas paragrahvis sätestatud nõuetele. Muinsuskaitse ehitise rekonstrueerimise korral ei ole nõutav käesoleva paragrahvi lõikes 7 sätestatud nõuete järgimine.

(2) Ehitisele mõjuvad koormused ja muud mõjud ei või põhjustada ehitise või selle osa varisemist ning ehitise või selle aluspinnase vastuvõetamatult suuri deformatsioone. Samuti ei või ehitisele mõjuvad koormused ja muud mõjud

meetsenemise ja välispiiridega. (3) Сооружение – это строение, не являющийся зданием. Сооружением считают в числе прочего судовой канал, созданный путем углубления дна моря или внутреннего водоема.

(4) Проектированием является:

- 1) архитектурная и строительная подготовка строения или его части;
- 2) подготовка техносистем строения;
- 3) подготовка используемой технологии строения;

4) исходящая из срока службы строения хозяйственно-техническая оценка эксплуатации и обслуживания, соответствующего требованиям.

(5) Результатом проектирования является строительный проект.

(6) Строительством является:

- 1) возведение строения;
- 2) расширение строения;
- 3) реконструкция строения;
- 4) изменение техносистем строения;
- 5) снос строения.

(7) Расширение строения происходит путем строительства новой части, примыкающей к существующему строению сбоку, сверху или снизу.

(8) Реконструкция строения – это изменение и замена ограждающих, несущих и укрепляющих конструкций строения изменение и замещение.

§ 3. Требования, предъявляемые к строению

(1) Строение должен быть спроектирован и построен в соответствии с хорошими строительными традициями, а также с правовыми актами, затрагивающими проект и процесс строительства, и не должен подвергать опасности жизнь и здоровье человека, имущество или окружающую среду. В случае реконструкции и расширения строения следует обеспечить соответствие реконструируемых или расширяемых частей требованиям, установленным в настоящем параграфе. В случае реконструкции охраняемых объектов старины не требуется следовать требованиям, установленным в части 7 настоящего параграфа.

(2) Нагрузки и иные факторы, влияющие на строение не должны вызывать разрушения его или его части, а также неприемлемых деформаций строения или грунта под ним. Нагрузки и иные факторы, влияющие на строение не должны также вызывать повреждений его или его части, встроенного или установленного оборудования вследствие значительной деформации конструкций, причем повреждения, воз-

põhjustada ehitise, selle osade, sisseseade ega paigaldatud seadmete kahjustusi konstruktsioonide suure deformeerumise tõttu, kusjuures erakorralise sündmuse tõttu tekkinud mõjude kahjustused ei või olla ebaproportsionaalselt suured.

(3) Ehitise peab tulekahju korral säilitama ettenähtud aja jooksul oma kandevõime. Ehitises peab olema takistatud tule ja suitsu levimine, samuti tule levik naaberehitistele. Ehitisest peab olema võimalik inimesi evakueerida.

(4) Ehitise ei või ohustada selle kasutajate ega teiste inimeste elu, tervist või vara ega keskkonda. Ehitisest tingitud ohtlike kemikaalide kemikaaliseaduse tähenduses (RT I 1998, 47, 697; 1999, 45, 512) eritumine peab olema takistatud. Samuti tuleb vältida müra ning inimest ohustava kiirguse levikut ja vee või pinnase saastumist või mürgitamist ning ehitisega seonduva heitvee, suitsu ja tahkete või vedelate jäätmete puudulikku ärajuhtimist. Ehitise osades ega pindadel ei või koguneda niiskust inimese elu, tervist või vara ohustaval määral.

(5) Ehitise kasutamine ja hooldamine ei või selle kasutajale põhjustada ettearvamatuid riske ega õnnetusi, nagu näiteks libisemine, kukkumine, kokkupõrge, põletused ja elektrilöögid ning vigastused plahvatuse tagajärjel.

(6) Ehitises võib olla selle kasutajate poolt tajutav müra tasemel, mis ei ohusta inimese elu ega tervist ning võimaldab rahuldavates tingimustes elada või töötada.

(7) Ehitise soojustus ning kütte-, jahutus- ja ventilatsioonüsteemid peavad tagama ehitises tarbitava energiahulga vastavuse ehitise asukoha kliimatilistele tingimustele ning ehitise kasutamise otstarbele.

(8) Käesoleva paragrahvi lõigetes 2–7 sätestatud nõuded kehtivad ehitise kasutajaja jooksul.

(9) Kui ehitise kasutamise otstarve seda eeldab, peavad ehitise ja selle üldkasutatavad osad ning ruumid või alad olema ligipääsetavad ja kasutatavad liikumis-, nägemis- ja kuulmispuudega inimestele.

nikitise вследствие чрезвычайных обстоятельств не должны быть непропорционально большими.

(3) В случае пожара строение должно в течение предусмотренного времени сохранять свою несущую способность. В строении должно быть предотвращено распространение огня и дыма, включая распространение огня на соседние строения. В строении должна быть возможность эвакуации людей.

(4) Строение не должно подвергать опасности жизнь и здоровье его пользователей и других людей, имущество и окружающую среду. Выделение опасных химических веществ в значении закона о химкатах (RT I 1998, 47, 697; 1999, 45, 512), обусловленное строением, должно быть исключено. Следует также исключить распространение шума и опасной для человека радиации, загрязнение или отравление воды или почвы, а также недостаточный отвод связанных со строением сточной воды, дыма и твердых или жидких отходов. Ни в частях, ни на поверхностях строения не должна скапливаться влага в опасных для жизни и здоровья людей или имущества количествах.

(5) Эксплуатация и обслуживание строения не должны вызывать для пользователя непредсказуемых рисков или несчастных случаев, как например, скольжение, падение, столкновение, ожег и удар током, а также повреждения в результате взрыва.

(6) В строении может быть такой уровень воспринимаемого пользователями шума, который не представляет опасности для жизни или здоровья людей и позволяет в удовлетворительных условиях жить или работать.

(7) Утепление строения, а также системы отопления, охлаждения и вентиляции должны обеспечивать соответствие количества потребляемой в нем энергии климатическим условиям местонахождения и эксплуатационному назначению.

(8) Установленные в п.п. 2 – 7 настоящего параграфа требования действуют в течение времени пользования строением.

(9) Если того предполагает эксплуатационное назначение, то строение, и его части общего пользования, а также помещения или территории должны быть доступными и используемыми для людей с недостатками передвижения, зрения и слуха.

(10) Требования по обеспечению возможности передвижения для людей с недостатками передвижения, зрения и слуха в строениях общего пользования устанавливает министр экономики.

(10) Nõuded liikumis-, nägemis- ja kuulmispuudega inimeste liikumisvõimaluste tagamiseks üldkasutatavates ehitistes kehtestab majandusminister.

(11) Vabariigi Valitsus võib ehitise omadustest ja kasutamise ohutusnõuetest tulenevalt kehtestada nõuded ehitisele või selle osale.

§ 4. Ehitise garantii

(1) Käesoleva seaduse tähenduses on garantii ehitusettevõtja poolt võetud kohustus tagada, et tema tehtud ehitustöö vastab lepingu tingimustele ning ehitustöö tulemusena ehitatud ehitisel või selle osal säilivad määratud aja jooksul sihipärase kasutamise ja hooldamise korral ehitise või selle osa kasutamiseks vajalikud ohutuse ja kasutamise omadused ning kvaliteet.

(2) Käesoleva paragrahvi lõikes 1 nimetatud garantii kestus on vähemalt kaks aastat ehitamise lõppemise päevast arvates, seejuures ehitamise lõppemise päeva määravad ehitusettevõtja ja ehitise või valmiva ehitise omanik (edaspidi *ehitise omanik*) omavahelises lepingus. Kui lepingus ei ole määratud ehitamise lõppemise päeva, loetakse ehitise garantii alguse ajaks ehitusettevõtja poolt ehitise või selle osa ehitise omanikule ülcandmise päev. Ehitustöö käigus ehitisse püsivalt paigaldatud seadmetele kohaldatakse nende tootja poolt ettenähtud garantiid, kusjuures ehitusettevõtja poolt antav seadmete garantii kestus ei või olla lühem kui kuus kuud.

(3) Ehitise garantii kestuse ajal ilmsiks tulnud ehitusvead kõrvaldab ehitusettevõtja oma kulul mõistliku aja jooksul.

2. peatükk

EHITUSMATERJAL JA EHITUSTOODE

§ 5. Ehitusmaterjal ja ehitustooded

(1) Ehitusmaterjal on ehitisse püsivaks paigaldamiseks ettenähtud materjal.

(11) Правительство Республики, исходя из свойств и требований эксплуатационной безопасности, может устанавливать требования к строению или его части.

§ 4. Гарантия строения

(1) В значении настоящего закона гарантия - это взятое строительным подрядчиком обязательство обеспечить соответствие выполненной им строительной работы условиям договора, а также сохранение в течение установленного времени в случае целенаправленного пользования и обслуживания необходимых для пользования и обслуживания свойств безопасности и качества строения, возведенного в результате строительной работы или его части.

(2) Продолжительность гарантии, названной в части 1 настоящего параграфа, должна быть, по меньшей мере два года, считая со дня завершения строительства. При этом день завершения строительства определяют строительный подрядчик и собственник строения или завершаемого строения (в дальнейшем - собственник строения) в заключенном между собой договоре. Если в договоре не указан день завершения строения, то временем начала гарантии считается день передачи строения или его части от строительного подрядчика собственнику строения. К постоянно размещаемому в строении оборудованию применяется гарантия, предусмотренная его производителем, причем гарантийный срок, представляемый строительным подрядчиком на оборудование, не может быть менее 6 месяцев.

(3) Строительный брак, обнаруженный в течение гарантийного срока на строение, ликвидирует строительный подрядчик за свой счет в течение разумного времени.

2-я глава

СТРОИТЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ И СТРОИТЕЛЬНОЕ ИЗДЕЛИЕ

§ 5. Строительный материал и строительное изделие

(1) Строительный материал - это материал, предусмотренный для постоянной установки в строение.

(2) Строительное изделие - это изделие, предусмотренное для постоянной установки в строение.

(3) Строительный материал и строительное изделие (в дальнейшем - строительное изделие) должны постоянно установленными в строение позволять строению в течение экономически разумного времени соответствовать требованиям п.л. 2 - 7 § 3 на-

(2) Ehitustoode on ehitisse püsivaks paigaldamiseks ettenähtud toode.

(3) Ehitusmaterjal ja ehitustoode (edaspidi *ehitustoode*) peavad ehitisse püsivalt paigaldatuna võimaldama majanduslikult mõistliku aja jooksul ehitisel tervikuna vastata käesoleva seaduse § 3 lõigetes 2–7 sätestatud nõuetele, kui ehitis on ehitatud § 3 lõikes 1 sätestatu kohaselt.

(4) Vabariigi Valitsuse volitatud minister võib kehtestada eri tüüpi ehitustoodetele ohutusnõuded käesoleva paragrahvi lõikes 3 sätestatud nõuetest lähtuvalt ning toote ohutuse seaduses (RT I 1998, 40, 613; 1999, 82, 753; 2000, 86, 546) sätestatud arvestades.

§ 6. Ehitustootete turustamine ja ehitisse püsivalt paigaldamine

(1) Ehitustoodet võib turustada või ehitisse püsivalt paigaldada, kui:

1) see ehitisse püsivalt paigaldatuna võimaldab nõuetekohaselt ehitatud ehitisel tervikuna vastata käesoleva seaduse § 3 lõigetes 2–7 sätestatud nõuetele;

2) see vastab ehitustootete kehtestatud ohutusnõuetele selliste ohutusnõuete olimasolu korral;

3) selle nõuetele vastavus on käesolevas seaduses ja selle alusel kehtestatud õigusaktides sätestatud korras tõendatud;

4) sellele, selle pakendile või sellega kaasasolevale dokumendile on paigaldatud vastavusmärk, kui see on nõutav.

(2) Ehitustootete turustamine käesoleva seaduse tähenduses on ehitustootete turule laskmine toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduse tähenduses või majandustegevuse käigus võõrandamine.

(3) Ehitustootete tootja, tema volitatud esindaja või tarnija toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduse tähenduses peab varustama toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduse tähenduses turule lastava ehitustootete informatsiooniga selle omaduste ja kasutusala kohta.

§ 7. Ehitustootete nõuetele vastavuse tõendamine

(1) Ehitustootete nõuetele vastavuse ja nõuetele vastavuse tõendamise vastavalt

stoyashchego zakona, esli stroeniye postroyen v sootvetstviy s polozheniyami p. 1 § 3.

(4) Министр, уполномоченный Правительством Республики, может устанавливать для разных видов строительных изделий требования безопасности, исходя из требований п. 3 настоящего параграфа и учитывая положения закона о безопасности изделия (RT I 1998, 40, 613; 1999, 82, 753; 2000, 86, 546).

§ 6. Сбыт строительного изделия и постоянная установка в строение

(1) Строительное изделие можно сбыть или установить в строение, если:

1) постоянно установленным оно позволяет строению, возведенному в соответствии с требованиями, в целом соответствовать требованиям, установленным в п.п. 2 – 7 § 3 настоящего закона;

2) оно соответствует установленным для строительных изделий требованиям безопасности, при наличии такого требования;

3) его соответствие требованиям подтверждено в порядке, установленном в настоящем законе и введенными на его основе правовыми актами;

4) на нем, на его упаковке или на сопроводительном документе установлен знак соответствия, если это требуется.

(2) Сбыт строительного изделия в значении настоящего закона – это выпуск строительного изделия на рынок в значении закона о подтверждении соответствия изделия требованиям или отчуждение в ходе хозяйственной деятельности.

(3) Производитель строительного изделия, его уполномоченный представитель или поставщик в значении закона о подтверждении соответствия изделия требованиям должен в значении закона о подтверждении соответствия изделия требованиям снабдить отпускаемое на рынок строительное изделие информацией о его свойствах и области применения.

§ 7. Подтверждение соответствия строительного изделия требованиям

(1) Соответствие строительного изделия требованиям и подтверждение соответствия требованиям в соответствии с порядком, установленным на основании п. 3 настоящего параграфа должен обеспечить производитель, его уполномоченный представитель или поставщик изделия в значении закона о подтверждении соответствия изделия требованиям.

(2) При подтверждении соответствия строительного изделия требованиям исходят из согласованного стандарта, технического одобрения строительного изделия или из стандарта, принятого стандартизации-

käesoleva paragrahvi lõike 3 alusel kehtestatud korrale peab tagama tootja, tema volitatud esindaja või tarnija toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduse tähenduses.

(2) Ehitusloote nõuetele vastavuse tõendamisel lähtutakse harmoneeritud standardist, ehitusloote tehnilisest tunnustusest või Euroopa Liidu liikmesriigi või Euroopa Vabakaubandusühendusega (EFTA) liitunud riigi standardiorganisatsiooni poolt vastuvõetud standardist, mille on heaks kiitnud Euroopa Liidu alaline ehituskomitee.

(3) Ehitusloote nõuetele vastavuse tõendamise korra ja eri liiki ehitusloodete nõuetele vastavuse tõendamiseks vajalikud vastavushindamise protseduurid kehtestab majandusminister.

(4) Ehitusloote nõuetele vastavuse hindamiseks ja tõendamiseks vajalikud vastavushindamise protseduurid võivad ette näha teavitatud asutuse kaasamise kohustuse.

§ 8. Ehitusloote tehniline tunnustus

(1) Ehitusloote tehniline tunnustus on tunnustusasutuse poolt vastuvõetud dokument, mis sisaldab tehnilist hinnangut ehitusloote ja selle nõuetele vastavuse kohta ning mille järgimine on vabatahtlik. Ehitusloote tehniline tunnustus peab põhinema Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsiooni poolt väljaantud ehitusloote tehnilise tunnustuse juhendil, milles on ette nähtud ehitusloote nõuded ja nõuetele vastavuse hindamise meetodid. Ehitusloote tehnilise tunnustuse juhendi puudumise korral peab ehitusloote tehniline tunnustus põhinema asjakohasel ehitisele ettenähtud nõudeid arvestaval ehitusloodet käsitleval dokumentatsioonil, kui Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsioon on ehituslootele tehnilise tunnustuse andmise heaks kiitnud.

(2) Ehitusloote tehnilist tunnustust saab tunnustusasutuselt taotleda ehitusloote tootja või tema volitatud esindaja.

онной организацией страны – члена ЕС или страны, присоединившейся к Европейскому объединению свободной торговли (ЕФТА), и одобренного постоянной комиссией ЕС по вопросам строительства.

(3) Порядок подтверждения соответствия строительного изделия требованиям и процедуры подтверждения соответствия различного типа строительных изделий требованиям устанавливает министр экономики.

(4) Процедуры оценки соответствия, необходимые для оценки и подтверждения соответствия строительного изделия требованиям, могут предусматривать обязанность привлечения информированного учреждения.

§ 8. Техническое одобрение строительного изделия

(1) Техническое одобрение строительного изделия это принятый учреждением одобрений документ, содержащий техническую оценку строительного изделия и его соответствия требованиям. Соблюдение технического одобрения является добровольным. Техническое одобрение строительного изделия должно основываться на изданной Европейской организацией технических одобрений изделий инструкции по техническому одобрению строительного изделия, в которой предусматриваются требования к строительному изделию и методы оценки соответствия требованиям. В случае отсутствия инструкции по техническому одобрению строительного изделия техническое одобрение строительного изделия должно основываться на соответствующей документации по строительному изделию, учитывающей требования, предъявляемые к строению, если Европейской организацией технических одобрений изделий одобрена выдачу технического одобрения на строительное изделие.

(2) Ходатайствовать о выдаче технического одобрения строительного изделия может производитель или его уполномоченный представитель.

(3) Ходатайствовать о выдаче технического одобрения строительного изделия можно в том случае, если:

1) на строительное изделие нет согласованного стандарта или стандарта, принятого стандартизационной организацией страны – члена ЕС или страны, присоединившейся к Европейскому объединению свободной торговли (ЕФТА), и одобренного постоянной комиссией ЕС по вопросам строительства, или

2) строительное изделие значительно отличается от согласованного стандарта или стандарта, принятого стандартизационной организацией страны – члена ЕС или страны, присоединившейся к Европейскому объ-

(3) Ehitustoote tehnilist tunnustust saab taotleda, kui:

- 1) ehitustoote suhtes puudub harmoneeritud standard või Euroopa Liidu liikmesriigi või Euroopa Vabakaubandusühendusega (EFTA) liitunud riigi standardiorganisatsiooni poolt vastuvõetud standard, mille on heaks kiitnud Euroopa Liidu alaline ehituskomitee või
- 2) ehitustoode erineb märkimisväärselt harmoneeritud standardist või Euroopa Liidu liikmesriigi või Euroopa Vabakaubandusühendusega (EFTA) liitunud riigi standardiorganisatsiooni poolt vastuvõetud standardist, mille on heaks kiitnud Euroopa Liidu alaline ehituskomitee.

§ 9. Tunnustusasutus

(1) Tunnustusasutus võib olla:

- 1) isik, kelle põhikirjalise tegevuse eesmärk on koostada ja avaldada ehitustoote tehnilisi tunnustusi ning esindada Eestit Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsioonis (edaspidi *Eesti tunnustusasutus*) või
 - 2) isik, kes tegutseb Euroopa Liidu liikmesriigi või Euroopa Vabakaubandusühendusega (EFTA) liitunud riigi territooriumil ja on saanud riigilt õiguse koostada ja avaldada ehitustoote tehnilisi tunnustusi ning kellest on teavitatud Euroopa Komisjoni.
- (2) Eesti tunnustusasutus on kohustatud:
- 1) täitma välislepingutega võetud ja riigi delegeeritud ehitustoote tehnilise tunnustusega seotud kohustusi;
 - 2) osalema Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsiooni töös;
 - 3) koostama ja avaldama ehitustoote tehnilisi tunnustusi;
 - 4) informeerima avalikkust ehitustoote tehnilistest tunnustustest.

(3) Vabariigi Valitsus annab majandusministri ettepanekul õiguse tegutseda Eesti tunnustusasutusena ühele isikule, kes vastab käesoleva paragrahvi lõike 1 punktis 1 nimetatud nõuetele. Tegutsemisõigus Eesti tunnustusasutusena

единению свободной торговли (EFTA), и одобренного постоянной комиссией ЕС по вопросам строительства.

§ 9. Учреждение одобрений

(1) Учреждением одобрений может быть:

- 1) лицо, целью уставной деятельности которого является составление и публикация технических одобрений строительного изделия, а также представление Эстонии в Европейской организации технических одобрений изделий (далее – Эстонское Учреждение одобрений) или
 - 2) лицо, действующее на территории страны – члена ЕС или страны, присоединившейся к Европейскому объединению свободной торговли (EFTA), получившее от государства право на составление и публикацию технических одобрений строительного изделия, и о котором информирована Европейская Комиссия.
- (2) Эстонское Учреждение одобрений обязано:
- 1) выполнять принятые внешними договорами и делегированные государством обязанности, связанные с техническим одобрением строительного изделия;
 - 2) принимать участие в работе Европейской организации технических одобрений изделий;
 - 3) составлять и публиковать технические одобрения строительного изделия;
 - 4) информировать общественность о технических одобрениях строительного изделия.
- (3) Правительство Республики по предложению министра экономики предоставляет право действовать в качестве Эстонского Учреждения одобрений одному лицу, соответствующему требованиям, изложенным в 1.1. настоящего параграфа. Право деятельности Эстонского Учреждения одобрений предусматривается в заключенном между Правительством Республики и лицом административном договоре, в котором устанавливаются обязанности и права сторон, в том числе координация инфообмена, связанного с техническим одобрением строительного изделия.
- (4) Лицо, пожелавшее действовать в качестве Эстонского Учреждения одобрений представляет на имя министра экономики ходатайство, в котором оно должно подтвердить свою способность выполнять обязанности, установленные в п. 2 настоящего параграфа.

§ 10. Информированное учреждение и требования к лицу, как информированному учреждению, предъявляемые при предоставлении права деятельности

(1) Информированное учреждение в значении настоящего закона – это признанное учреждение, кото-

nähakse ette Vabariigi Valitsuse ja isiku vahelises halduslepingus, milles määratakse poolte kohustused ja õigused, sealhulgas ehitustoote tehnilise tunnustusega seonduva teabevahetuse koordineerimine.

(4) Eesti tunnustusasutusena tegutseda sooviv isik esitab majandusministrile taotluse, milles ta peab tõendama, et on võimeline täitma käesoleva paragrahvi lõikes 2 sätestatud kohustusi.

§ 10. Teavitatud asutus ja isikule teavitatud asutusena tegutsemisõiguse andmisel esitatavad nõuded

(1) Teavitatud asutus käesoleva seaduse tähenduses on tunnustatud asutus, kes viib läbi ehitustoote nõuetele vastavuse tõendamiseks vajalikke vastavushindamise protseduure oma pädevuse piires kas:

1) sertifitseerimisasutusena, andes vastavussertifikaate ehitustoodetele või

2) sertifitseerimisasutusena, kontrollides ja hinnates ehitustoote tootja toiminguid ning kontrollides ja hinnates ehitustoote vastavust nõuetele või

3) inspekteerimisasutusena, kontrollides ja hinnates ehitustoote tootja toiminguid ning kontrollides ja hinnates ehitustoote vastavust nõuetele või

4) katselaborina, mõõtes, katsetades ja/või määrates muul viisil ehitustoodete omadusi või toimivust.

(2) Õigus tegutseda teavitatud asutusena antakse isikule kirjaliku taotluse alusel viieks aastaks.

(3) Isik, kes taotleb õigust tegutseda teavitatud asutusena või tegutses teavitatud asutusena, peab vastama järgmistele nõuetele:

1) vastama toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduses toodud nõuetele;

2) olema ehitustoote nõuetele vastavuse hindamiseks ja tõendamiseks vastavalt toote nõuetele vastavuse tõendamise

prooe в рамках своей компетенции проводит процедуры оценки соответствия, необходимые для оценки и подтверждения соответствия строительного изделия требованиям, в качестве:

1) сертификационного учреждения, выдающее сертификаты соответствия строительных изделий, или
2) сертификационного учреждения, контролирующего и оценивающего действия производителя строительных изделий, а также контролирующего и оценивающего соответствие строительных изделий требованиям, или

3) инспектирующего учреждения, контролирующего и оценивающего действия производителя строительных изделий, а также контролирующего и оценивающего соответствие строительных изделий требованиям, или

4) испытательной лаборатории, измеряющей, испытывающей и/или определяющей каким-либо иным способом свойства или эффективность строительных изделий.

(2) Право действовать в качестве информированного учреждения предоставляется лицу на основании письменного ходатайства сроком на 5 лет.

(3) Лицо ходатайствующее о праве действовать в качестве информированного учреждения или действует в качестве информированного учреждения, должен соответствовать следующим требованиям:

1) требованиям закона о подтверждении соответствия изделия требованиям;

2) для оценки и подтверждения соответствия строительного изделия требованиям, в соответствии с законом о подтверждении соответствия изделия требованиям, являться аккредитованным сертификационным, инспектирующим учреждением и/или испытательной лабораторией;

3) иметь в течение всего периода деятельности в качестве информированного учреждения страхование ответственности, отвечающее условиям, установленным в §11 настоящего закона.

§ 11. Страхование ответственности информированного учреждения

Информированное учреждение должен иметь страхование ответственности в пределах страховой суммы, которая:

1) обеспечивает возмещение всего ущерба, который может быть нанесен третьим лицам в процессе его деятельности в качестве информированного учреждения;

2) составляет, по меньшей мере, 500 000 крон.

<p>seadusele akrediteeritud kas sertifitseerimisasutusena, inspekteerimisasutusena ja/või katselaborina;</p> <p>3) omama kogu teavitatud asutusena tegutsemise aja jooksul kehtivat vastutuskindlustust, mis vastab käesoleva seaduse §-s 11 sätestatud tingimustele.</p>	<p>3-я глава ТРЕБОВАНИЯ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ К СТРОИТЕЛЬСТВУ</p> <p>§ 12. Требования, предъявляемые к строительству</p> <p>(1) Строительство должно осуществляться в соответствии со строительным проектом, за исключением строительства малых строений в случаях, предусмотренных законом.</p> <p>(2) Для осуществления строительства должно быть разрешение на строительство, за исключением строительства малых строений. Разрешение на строительство не дает право строить без разрешения указанного в разрешении на строительство собственника земельного участка или строения.</p> <p>(3) Строить может строительный подрядчик, отвечающий требованиям § 41 настоящего закона.</p> <p>(4) В случае строительства особняка, дачи, садового домика, дома в хуторском хозяйстве и малого строения для собственных нужд не требуется соблюдение положений п. 3 настоящего параграфа.</p>
<p>§ 11. Teavitatud asutuse vastutuskindlustus Teavitatud asutus peab omama vastutuskindlustust kindlustussumma ulatuses, mis:</p> <p>1) tagab tema tegevuses teavitatud asutusena kolmandale isikule tekkida võiva kogu kahju hüvitamise;</p> <p>2) on vähemalt 500 000 krooni.</p>	<p>§ 13. Строительство дорог, технологических сетей и сооружений</p> <p>Строительство в соответствии с детальной планировкой дороги общего пользования, зеленой зоны общего пользования, наружного освещения и ливневой канализации до указанного в разрешении на строительство земельного участка обеспечивает местное самоуправление, если местное самоуправление и хозяйствующий о составлении детальной планировки или хозяйствующий о разрешении на строительство не договорились иначе.</p> <p>§ 14. Технологические сети и сооружения</p> <p>(1) Собственник недвижимой вещи обязан давать разрешение на строительство на территории своей недвижимой вещи наземных, подземных и надземных технологических сетей и сооружений (трубопроводы отопления, водоснабжения или канализации, телекоммуникационные сети, низковольтные, газоотопительные или электрические установки или оборудование, работающее под давлением), если их строительство невозможно, минуя недвижимую вещь или если их строительство в другом месте обуславливает чрезмерные затраты. Собственник недвижимой вещи обязан также давать разрешение на осуществление работ, необходимых для обслуживания технологических сетей и сооружений, расположенных на законной основе на территории его недвижимой вещи. Аварийные работы можно осуществлять без</p>
<p>3. peatükk EHI TAMISELE ESITATAVAD NÕUDED</p>	
<p>§ 12. Ehitamisele esitatavad nõuded</p> <p>(1) Ehitamine peab toimuma vastavalt ehitusprojektile, välja arvatud väikeehitise ehitamise korral käesolevas seaduses ettenähtud juhtudel.</p> <p>(2) Ehitamiseks peab olema ehitusluba, välja arvatud väikeehitise ehitamise korral. Ehitusluba ei anna õigust ehitusloale märgitud maaiüksuse või ehitise omaniku loata ehitada.</p> <p>(3) Ehitada võib ehitusettevõtja, kes vastab käesoleva seaduse §-s 41 sätestatud nõuetele.</p> <p>(4) Üksikelamu, suvila, ziamaja, taluhoone ja väikeehitise enda tarbeks ehitamise korral ei pea järgima käesoleva paragrahvi lõikes 3 sätestatut.</p>	
<p>§ 13. Teede ning tehnovõrkude ja -rajatiste ehitamine Detailplaneeringukohase avalikult kasutatava tee ja üldkasutatava haljastuse, välisvalgustuse ja vihmaveekanaliseerimise väljaehitamise kuni ehitusloale märgitud maaiüksuseni tagab kohalik omavalitsus, kui kohalik omavalitsus ja detailplaneeringu koostamise taotleja või</p>	

ehitusloa taotleja ei ole kokku leppinud teisiti.

§ 14. Tehnovõrgud ja -rajatised

(1) Kinnisasja omanik peab lubama ehitada oma kinnisasjale maapinnal, maapõues ning õhuruumis tehnovõrke ja -rajatisi (kütte-, veevarustus- või kanalisatsioonitorustikku, telekommunikatsioonivõrku, nõrkvoolu-, küttegaasi- või elektripaigaldist või surveseadmestikku), kui nende ehitamine ei ole kinnisasja kasutamata võimalik või kui nende ehitamine teises kohas põhjustab ülemääraseid kulusi. Samuti peab kinnisasja omanik lubama teostada oma kinnisasjal seaduslikul alusel paikneva tehnovõrgu või -rajatise teenindamiseks vajalikke töid. Avariitöid võib teha kinnisasja omanikuga eelnevalt kokku leppimata.

(2) Käesoleva paragrahvi lõikes 1 sätestatud ei kohaldata, kui tehnovõrk või -rajatis ei võimalda kinnisasja otstarbekohast kasutamist.

(3) Tehnovõrgu või -rajatise ehitamise ja kasutamisega tekkiv kahju tuleb kinnisasja omanikule eelnevalt täielikult hüvitada.

§ 15. Väikcehitis ja ajutine ehitis

(1) Väikcehitis on kuni 60 m² ehitusaluse pindalaga ja projekteeritud maapinnast kuni viiemetrise kõrgusega ühel kinnistul asuv:

- 1) ehitis, millel ei ole avalikkusele suunatud funktsioone;
- 2) olemasolevate ehitiste teenindamiseks vajalik rajatis, mis ühendatakse võrguettevõtjale energiaseaduse (RT I 1997, 52, 833; 2001, 52, 303; 88, 531; 93, 565; 2002, 24, 145; 41, 251) tähenduses kuuluva elektriliini või sellega liituva ehitisega või vee-ettevõtjale ühisveevärgi ja -kanalisatsiooni seaduse (RT I 1999, 25, 363; 2000, 39, 238; 102, 670; 2001, 102, 668; 2002, 41, 251) tähenduses kuuluva liitumispunktiga ühisveevärgi ja -kanalisatsiooni seaduse tähenduses või telekommunikatsiooniteenuse osutajale telekommunikatsiooniseaduse (RT I 2000, 18, 116; 78, 495; 2001, 23, 125; 53, 310)

dogovorенности с собственником недвижимой вещи.

(2) Положения п. 1 настоящего параграфа не применяются, если технологическая сеть или сооружение лишают возможности эксплуатировать недвижимую вещь по назначению.

(3) Ущерб, возникающий в результате строительства и эксплуатации технологической сети или сооружения следует предварительно и полностью возместить собственнику недвижимой вещи.

§ 15. Малое и временное строение

(1) Малое строение (площадь основания до 60 м², высота от проектной поверхности земли до 5 м) — это расположенное на одном земельном участке:

- 1) строение, не имеющее направленных на общественность функций;
- 2) сооружение, необходимое для обслуживания существующих строений, подключенное к электрической линии, принадлежащей сетевому предприятию в значении закон об энергии (RT I 1997, 52, 833; 2001, 52, 303; 88, 531; 93, 565; 2002, 24, 145; 41, 251), или к строению, подключенному к этой линии, или к пункту подключения водоснабжения и канализации в значении закона об общественном водоснабжении и канализации, принадлежащего предприятию водоснабжения в значении закона об общественном водоснабжении и канализации (RT I 1999, 25, 363; 2000, 39, 238; 102, 670; 2001, 102, 668; 2002, 41, 251), или к линейному сооружению в значении закона о телекоммуникации, принадлежащему предприятию, оказывающему телекоммуникационные услуги, в значении закона о телекоммуникации (RT I 2000, 18, 116; 78, 495; 2001, 23, 125; 53, 310).

(2) Для строительства малого строения не требуется строительный проект, за исключением случая, если выдаче письменного согласия, названного в § 16 настоящего закона, предшествует требование представления строительного проекта или подано ходатайство о эксплуатационном разрешении.

(3) Временное строение — это строение, построенное на ограниченный, но не более, чем 5 годами, промежуток времени. В случае строительства временного строения местное самоуправление определяет срок эксплуатации строения в письменном согласии или в разрешении на строительство и в эксплуатационном разрешении.

§ 16. Письменное согласие

(1) Письменное согласие местного самоуправления требуется в том случае, если:

- 1) строится малое строение, площадь основания которого составляет 20 – 60 м²;

tähenduses kuuluva liinirajatise ja telekommunikatsiooniseaduse tähenduses.

(2) Väikeehitise ehitamiseks ei ole ehitusprojekt nõutav, välja arvatud juhul, kui käesoleva seaduse §-s 16 nimetatud kirjaliku nõusoleku andmisele eelneb ehitusprojekti esitamise nõue või taotletakse kasutusluba.

(3) Ajutine ehitise ehitamine on piiratud ajavahemikuks, kuid mitte kauemaks kui viieks aastaks ehitatud ehitise. Ajutise ehitise ehitamise korral määrab kohalik omavalitsus ehitise kasutamise aja kirjalikus nõusolekus või ehitusloas ja kasutusloas.

§ 16. Kirjalik nõusolek

(1) Kohaliku omavalitsuse kirjalik nõusolek on nõutav, kui:

1) ehitatakse väikeehitist, mille ehitusalune pindala on 20–60 m²;

2) muudetakse ehitise tehnosüsteeme.

(2) Kirjalikus nõusolekus sisalduvad:

1) ehitise asukoha aadress ja koordinaadid;

2) kohaliku omavalitsuse nimi ning ametniku nimi, ametinimetus ja allkiri;

3) kirjaliku nõusoleku andmise aeg;

4) ehitise kasutamise otstarve;

5) ehitise olulised tehnilised andmed;

6) ehitisele antud riikliku ehitisregistri kood;

7) ajutise ehitise korral selle kasutamise aeg.

(3) Kohalikul omavalitsusel on õigus enne kirjaliku nõusoleku andmist nõuda põhjendatud juhtudel ehitise ohutusest, samuti detailplaneeringust, projekteerimistingimustest ning ehitise arhitektuursetest ja ehituslikest lisatingimustest lähtuvalt ehitusprojekti.

(4) Kirjaliku nõusoleku andmisest keeldutakse, kui:

1) ehitusprojekt ei vasta sellele esitatavatele nõuetele või

2) ehitusprojekt ei vasta kehtivale detailplaneeringule või

3) ehitise asukoht ei vasta kehtivale detailplaneeringule või

4) ehitusprojekt ei vasta projekteerimistingimustele või

5) ehitise ehitamine ei vasta ehitise arhitektuursetele ja

2) muutuvad tehnoloogilised süsteemid ehitises.

(2) Письменное согласие содержит:

1) адрес местонахождения и координаты строения;

2) название местного самоуправления и имя, наименование должности и подпись чиновника;

3) дата выдачи письменного согласия;

4) эксплуатационное назначение строения;

5) существенные технические данные строения;

6) код государственного строительного регистра, присвоенный строению;

7) в случае временного строения – срок его эксплуатации.

(3) Местное самоуправление имеет право до выдачи письменного согласия потребовать в обоснованных случаях строительный проект, исходя из безопасности строения, также из детального планирования, условий проектирования и дополнительных архитектурных и строительных условий.

(4) В выдаче письменного согласия отказывают, если:

1) строительный проект не соответствует предъявляемым к нему требованиям, или

2) строительный проект не соответствует действующей детальной планировке, или

3) местонахождение строения не соответствует действующей детальной планировке, или

4) строительный проект не соответствует условиям проектирования, или

5) строение не соответствует дополнительным архитектурным и строительным условиям, или

6) строение после изменения его технологических систем не соответствует предъявляемым к нему требованиям.

(5) Местное самоуправление выдает названное в п. 1 настоящего параграфа письменное согласие или отказывает в его выдаче в течение 10 дней, считая со дня подачи ходатайства о выдаче письменного согласия или, в случае требования строительного проекта, начиная со дня представления строительного проекта.

(6) Собственник строения должен на территориях с обязательным детальным планированием информировать местное самоуправление о возведенных малых строениях, на которые не ходатайствуют о эксплуатационном разрешении, представив сообщение о строении в течение пяти рабочих дней, считая со дня возведения малого строения.

(7) В сообщении о строении представляются данные о собственнике и местонахождении строения, а также существенные технические данные строения.

(8) Требования к форме сообщения о строении и к порядку представления устанавливает министр эко-

ehituslikele lisatingimustele või
6) ehitise pärast selle tehnosüsteemide
muutmist ei vasta ehitisele esitatavatele
nõuetele.

(5) Kohalik omavalitsus annab käesoleva
paragrahvi lõikes 1 nimetatud kirjaliku
nõusoleku või keeldub selle andmisest 10
päeva jooksul kirjaliku nõusoleku taotluse
saabumise päevast arvates või
ehitusprojekti nõude korral ehitusprojekti
esitamise päevast arvates.

(6) Ehitise omanik peab detailplaneeringu
koostusega aladel teavitama kohalikku
omavalitsust püstitatud väikeehitisest,
millele ei taotleta kasutusluba, esitades
ehitise teatise viie tööpäeva jooksul
väikeehitise püstitamise päevast arvates.

(7) Ehitise teatises esitatakse andmed
ehitise omaniku ja ehitise asukoha kohta
ning ehitise olulised tehnilised andmed.

(8) Ehitise teatise vorminõuded ja esitamise
korra kehtestab majandusminister.

§ 17. Kirjaliku nõusoleku taotlus

(1) Kirjaliku nõusoleku taotluses
sisalduvad:

1) taotleja nimi, kontaktandmed, äriregistri
või muu registri kood või isikukood,
viimase puudumise korral sünniaeg;

2) väikeehitise asukoha aadress ning
väikeehitise asendiplaan või koordinaadid
ja olemasolu korral nimetus;

3) väikeehitise kasutamise otstarve;

4) väikeehitise kavandatav
kasutuselevõtmise aeg;

5) ehitusprojekti olemasolu korral
ehitusprojekti koostaja nimi ja
ehitusprojekti kontrollija olemasolu korral
tema nimi ning nende kontaktandmed,
äriregistri või muu registri kood või
isikukood, viimase puudumise korral
sünniaeg;

6) omaniku järelevalve tegija nimi,
kontaktandmed, äriregistri või muu registri
kood või isikukood, viimase puudumise
korral sünniaeg, kui omaniku järelevalve
tegija on teada;

7) ehitamist teostava isiku nimi,
kontaktandmed, äriregistri või muu registri

nomiki.

§ 17. Ходатайство о письменном согласии

(1) Ходатайство о письменном согласии содержит:

1) имя ходатайствующего, контактные данные, код
коммерческого или иного регистра или личный код, в
случае отсутствия последнего – дата рождения;

2) адрес местонахождения малого строения, его гене-
ральный план или координаты, в случае наличия
название;

3) эксплуатационное назначение малого строения;

4) предполагаемый срок эксплуатации малого строе-
ния;

5) в случае наличия строительного проекта – имя со-
ставителя строительного проекта, в случае наличия
проверяющего строительный проект – его имя и кон-
тактные данные, код коммерческого или иного реги-
стра или личный код, в случае отсутствия последнего
– дата рождения;

6) имя, контактные данные, код коммерческого или
иного регистра или личный код, в случае отсутствия
последнего – дата рождения лица, осуществляющего
надзор собственника, если лицо, осуществляющее
надзор собственника, известно;

7) имя, контактные данные, код коммерческого или
иного регистра или личный код, в случае отсутствия
последнего – дата рождения лица, осуществляющего
строительство, если лицо, осуществляющее строи-
тельство, известно;

8) существенные технические данные малого строе-
ния;

9) в случае строительства временного строения –
предполагаемый срок эксплуатации малого строения.

(2) В ходатайстве о письменном согласии можно
представить ходатайство о строительстве нескольких
малых строений.

(3) Если документы, представленные ходатайствую-
щим о письменном согласии, имеют недостатки, то
местное самоуправление должно предоставить хода-
тайствующему возможность устранить недостатки в
течение пяти рабочих дней, считая со дня выяснения
причины отказа в выдаче письменного согласия.

(4) Требования к форме ходатайства о письменном
согласии и к порядку представления устанавливает
министр экономики.

§ 18. Строительный проект

(1) Строительный проект – это совокупность доку-
ментов, необходимых для строительства и эксплуа-
тации строения или его части, состоящая из техниче-

<p>kood või isikukood, viimase puudumise korral sünniaeg, kui ehitamist teostav isik on teada;</p> <p>8) väikeehitise olulised tehnilised andmed;</p> <p>9) ajutise ehitise ehitamise korral ehitise kasutamise taotletav aeg.</p> <p>(2) Kirjaliku nõusoleku taotluses võib esitada taotluse mitme väikeehitise ehitamise kohta.</p> <p>(3) Kui kirjaliku nõusoleku taotleja esitatud dokumendid on puudulikud, peab kohalik omavalitsus võimaldama taotlejal kõrvaldada puudused viie tööpäeva jooksul kirjaliku nõusoleku andmisest keeldumise aluse selgumise päevast arvates.</p> <p>(4) Kirjaliku nõusoleku taotluse vormindused ja esitamise korda kehtestab majandusminister.</p>	<p>ских чертежей, пояснительной записки, инструкции по обслуживанию и других документов.</p> <p>(2) Строительный проект должен быть составлен так, чтобы строящееся по нему строение соответствовало требованиям § 3 настоящего закона. При составлении строительного проекта следует учитывать требования, предъявляемые к геодезической системе в значении закона о банках данных (RT I 1997, 28, 423; 1998, 36/37, 552; 1999, 10, 155; 2000, 50, 317; 57, 373; 92, 597; 2001, 7, 17; 17, 77).</p> <p>(3) Строительный проект должен быть таким, чтобы было возможно:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) в соответствии с ним строить; 2) эксплуатировать и обслуживать строение 3) контролировать соответствие строительства строительному проекту 4) контролировать соответствие строения требованиям, установленным в правовых актах. <p>(4) Строительный проект, за исключением строительного проекта малого строения, в соответствии с которым ведется строительство, должен быть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) составлен или проверен компетентным в проектировании ответственным специалистом, названным в § 47 настоящего закона или 2) проверенный компетентным в проведении экспертиз строительных проектов ответственным специалистом, названным в § 47 настоящего закона.
<p>§ 18. Ehitusprojekt</p> <p>(1) Ehitusprojekt on ehitise või selle osa ehitamiseks ja kasutamiseks vajalike dokumentide kogum, mis koosneb tehnilistest joonistest, seletuskirjast, hooldusjuhendist ja muudest asjakohastest dokumentidest.</p> <p>(2) Ehitusprojekt peab olema koostatud selliselt, et selle järgi ehitatav ehitis vastaks käesoleva seaduse §-s 3 sätestatud nõuetele. Ehitusprojekti koostamisel tuleb arvesse võtta geodeetilisele süsteemile esitatavaid nõudeid andmekogude seaduse (RT I 1997, 28, 423; 1998, 36/37, 552; 1999, 10, 155; 2000, 50, 317; 57, 373; 92, 597; 2001, 7, 17; 17, 77) tähenduses.</p> <p>(3) Ehitusprojekt peab olema selline, et oleks võimalik:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) selle järgi ehitada; 2) ehitist kasutada ja hooldada; 3) kontrollida ehitamise vastavust ehitusprojektile; 4) kontrollida ehitise vastavust õigusaktides kehtestatud nõuetele. <p>(4) Ehitusprojekt, välja arvatud väikeehitise ehitusprojekt, mille järgi ehitatakse, peab olema:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) koostatud või kontrollitud käesoleva seaduse §-s 47 nimetatud projekteerimises pädeva vastutava spetsialisti poolt või 	<p>§ 19. Исходные данные для составления строительного проекта</p> <p>(1) Основой строительного проекта, составляемого для возведения строения является:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) детальное планирование, установленное для территорий и в случаях с обязательным детальным планированием, и в случае наличия – дополнительные архитектурные и строительные условия строения, установленные местным самоуправлением; 2) для территорий без обязательного детального планирования – условия проектирования. <p>(2) Исходя из свойств земельного участка местонахождения строения, кроме названной в п. 1 настоящего параграфа основы строительного проекта, составляемого для возведения строения, могут основой строительного проекта, составляемого для возведения строения, быть результаты строительно-геологических и строительно-геодезических работ.</p> <p>(3) Условия проектирования – это архитектурные и строительные условия строения, устанавливаемые для строения распоряжением местного самоуправле-</p>

2) kontrollitud käesoleva seaduse §-s 47 nimetatud ehitusprojektide ekspertise tegevises pädeva vastutava spetsialisti poolt.

§ 19. Ehitusprojekti koostamise lähteandmed

(1) Ehitise püstitamiseks koostatava ehitusprojekti aluseks on:

1) detailplaneeringu kohustusega aladel ja juhtudel kehtestatud detailplaneering ja olemaolu korral kohaliku omavalitsuse kehtestatud ehitise arhitektuursed ja ehituslikud lisatingimused;

2) detailplaneeringu kohustuseta aladel projekteerimistingimused.

(2) Ehitise asukoha maatüksuse omadustest tulenevalt võivad lisaks käesoleva paragrahvi lõikes 1 nimetatule olla ehitise püstitamiseks koostatava ehitusprojekti aluseks projekteeritava ehitise asukoha maatüksuse ehitusgeoloogiliste ja -geodeetiliste tööde tulemused.

(3) Projekteerimistingimused on ehitise arhitektuursed ja ehituslikud tingimused, mis määratakse ehitisele kohaliku omavalitsuse korraldusega 15 päeva jooksul vastava taotluse esitamise päevast arvates. Projekteerimistingimuste koostamisel lähtutakse üldplaneeringust selle olemasolu korral.

(4) Kohalik omavalitsus määrab valla või linna ehitusmääruses:

1) ehitise arhitektuursed ja ehituslikud lisatingimused;

2) projekteerimistingimuste avalikustamise korra;

3) ajutise ehitise ehitamise korra ja alad;

4) linna või valla osade, sealhulgas miljööväertuslike hoonetusalade planeerimise ja ehitamise põhimõtted ja nõuded;

5) kohaliku omavalitsuse ülesannete jaotuse ja tähtsajad planeerimis- ja ehitusvaldkonna korraldamisel.

§ 20. Ehitusgeoloogilised ja -geodeetilised tööd

(1) Ehitusgeoloogiliste ja -geodeetiliste

nia в течение 15 дней, считая со дня представления соответствующего ходатайства. При составлении условий проектирования исходят из общего планирования – в случае наличия последнего.

(4) В волостном или городском строительном распоряжении местное самоуправление определяет:

1) дополнительные архитектурные и строительные условия для строения;

2) порядок опубликования условий проектирования;

3) порядок и территории строительства временного строения;

4) принципы и требования к планированию и застройке частей города или волости, в том числе, территорий застройки, являющихся достопримечательностью;

5) распределение обязанностей местного самоуправления и сроки при организации сферы планирования и строительства.

§ 20. Строительно-геологические и строительно-геодезические работы

(1) Целью строительно-геологических и строительно-геодезических работ (в дальнейшем – строительные изыскания) является получение необходимых исходных данных для планирования земельных участков, для составления строительного проекта и для ведения строительства.

(2) Предприниматель, занимающийся строительными изысканиями обязан представить результаты строительных изысканий местному самоуправлению в течение 10 дней, считая со дня окончания строительных изысканий. Результаты строительных изысканий можно представить в электронном виде. При выполнении строительных изысканий следует учитывать требования к геодезической системе в значении закона о банках данных.

(3) Местное самоуправление должно хранить результаты строительных изысканий не менее 99 лет, считая со дня представления результатов строительных изысканий.

(4) Порядок выполнения строительных изысканий устанавливает министр экономики.

§ 21. Экспертиза строительного проекта

(1) Экспертиза строительного проекта – это оценка соответствия строительного проекта предусмотренным требованиям, в том числе, в части соответствия требований к строению, возводимому по строительному проекту.

(2) Экспертиза строительного проекта обязательна

tööde (edaspidi *ehitusuuringud*) eesmärgiks on saada vajalikke lähteandmeid maa-alade planeerimiseks, ehitusprojekti koostamiseks ja ehitamiseks.

(2) Ehitusuuringuid tegev ettevõtja on kohustatud ehitusuuringute tulemused esitama kohalikele omavalitsusele 10 päeva jooksul ehitusuuringute lõpetamise päevast arvates. Ehitusuuringute tulemused võib esitada elektrooniliselt. Ehitusuuringute tegemisel tuleb arvesse võtta geodeetilisele süsteemile esitatavaid nõudeid andmekogude seaduse tähenduses.

(3) Kohalik omavalitsus peab säilitama ehitusuuringute tulemusi vähemalt 99 aastat ehitusuuringute tulemuste esitamise päevast arvates.

(4) Ehitusuuringute tegemise korra kehtestab majandusminister.

§ 21. Ehitusprojekti ekspertiis

(1) Ehitusprojekti ekspertiis on ehitusprojekti vastavuse hindamine ehitusprojektile ettenähtud nõuetele, sealhulgas ehitusprojekti järgi ehitatava ehitise nõuetele vastavuse osas.

(2) Ehitusprojekti ekspertiis on kohustuslik suurte rahvahulkade kogunemisega seotud ehitiste ehitusprojektidele.

(3) Ehitusprojektile ei või ekspertiisi teha sama ehitusprojekti koostanud või seda kontrollinud isik.

(4) Ehitusprojekti ekspertiisi tegemise korra kehtestab majandusminister.

§ 22. Ehitusluba

(1) Ehitusluba on kohaliku omavalitsuse nõusolek:

1) püstitada ehitusloale märgitud maauksusele ehitise ja ehitise teenindamiseks vajalikke rajatisi;

2) laiendada ehitusloale märgitud ehitist või selle osa;

3) rekonstrueerida ehitusloale märgitud ehitist või selle osa;

4) lammutada ehitusloale märgitud ehitist või selle osa.

(2) Ehitusluba annab älitlasi õiguse ehitise tehnosüsteemide muutmiseks.

(3) Ehitusluba ehitise laiendamiseks annab

ilia ehitusloale märgitud ehitist või selle osa.

(3) Ekspertiisu ehitusloale märgitud ehitist või selle osa.

(4) Ehitusloale märgitud ehitist või selle osa.

§ 22. Разрешение на строительство

(1) Разрешение на строительство – это согласие местного самоуправления:

1) на возведение строения на земельном участке, отмеченном в разрешении на строительство, и сооружений, необходимых для обслуживания строения;

2) расширить отмеченное в разрешении на строительство строение или его часть;

3) реконструировать отмеченное в разрешении на строительство строение или его часть;

4) снести отмеченное в разрешении на строительство строение или его часть.

(2) Разрешение на строительство дает одновременно право на изменение техносистем строения.

(3) Разрешение на строительство для расширения строения дает одновременно право реконструкции того же строения.

(4) Данные разрешения на строительство публикуются на WEB-странице государственного строительного регистра.

(5) Требования к форме разрешения на строительство устанавливает министр экономики.

§ 23. Выдача разрешения на строительство

(1) Разрешение на строительство выдает и признает недействительным местное самоуправление.

(2) Для получения разрешения на строительство следует:

1) представить ходатайство о разрешении на строительство;

2) представить строительный проект, соответствующий требованиям к строительному проекту при ходатайстве о разрешении на строительство, и составленный или проверенный компетентным в проектировании ответственным специалистом, названным в § 47 настоящего закона, или проверенный компетентным в проведении экспертиз строительных проектов ответственным специалистом, названным в § 47 настоящего закона, и одобренный в случаях предусмотренных законами;

3) уплатить государственную пошлину.

(3) Разрешение на строительство выдается ходатайствующему о разрешении на строительство, за исключением случаев, названных в п.п. 4 и 5 настояще-

ühtlasi õiguse sama ehitise
rekonstrueerimiseks.

(4) Ehitusloa andmed avalikustatakse
riikliku ehitisregistri veebilehel.

(5) Ehitusloa vorminõuded kehtestab
majandusminister.

§ 23. Ehitusloa väljastamine

(1) Ehitusloa väljastab ja tunnistab
kehtetuks kohalik omavalitsus.

(2) Ehitusloa saamiseks tuleb

1) esitada ehitusloa taotlus;

2) esitada ehitusprojekt, mis vastab
ehitusloa taotlemisel ehitusprojektile
esitatavatele nõuetele ja on koostatud või
kontrollitud käesoleva seaduse §-s 47
nimetatud projekteerimises pädeva või
kontrollitud käesoleva seaduse §-s 47
nimetatud ehitusprojektide ekspertiiside
tõlgemises pädeva vastutava spetsialisti
poolt ja mis on seadustega ettenähtud
juhtudel heaks kiidetud;

3) tasuda riigilõiv.

(3) Ehitusluba antakse ehitusloa taotlejale,
välja arvatud käesoleva paragrahvi lõigetes
4 ja 5 nimetatud juhtudel.

(4) Ehitusluba ehitise lammutamiseks
väljastatakse ehitise omanikule. Kui ehitise
on mitme isiku ühises omandis, peavad
ehitusloa taotluse ehitise lammutamiseks
esitama ehitise omanikud ühiselt.

(5) Ehitusluba territoriaal- või sisemerel
ehitamiseks ja ehitusluba teisele isikule
kuuluvale kinnisasjale telmavõrgu või -
rajatise ehitamiseks väljastatakse isikule,
kelle suhtes on kinnistusraamatusse kantud
vastav asjaõigus või kes on sõlminud
vastava asjaõiguslepingu või sellise
asjaõiguslepingu sõlmimist kinnitava
kokkuleppe.

(6) Lisaks käesoleva seaduse § 21 lõikes 2
nimetatule on kohalikul omavalitsusel
õigus nõuda põhjendatud juhtudel ehitise
ohutusest lähtuvalt enne ehitusloa
väljastamist:

1) ehitusprojekti või selle osa ekspertiisi

koostamise kohta paragrahvi.

(4) Разрешение на строительство для сноса строения
выдается собственнику строения. Если строение со-
стоит в общей собственности нескольких лиц, то хо-
датайство о разрешении на строительство для сноса
строения собственники строения должны предста-
вить сообща.

(5) Разрешение на строительство для строительства в
территориальных или внутренних водах и разреше-
ние на строительство для строительства технологиче-
ской сети или сооружения для недвижимой вещи,
принадлежащей другому лицу, выдают лицу, в
отношении которого в крепостную книгу внесена
запись о соответствующем вещном праве или
которое заключило соглашение, подтверждающее
заключение такого договора о вещном праве.

(6) В дополнение к упомянутому в п. 21.2 настоящего
закона местное самоуправление имеет право до вы-
дачи разрешения на строительство требовать в обо-
нованных случаях, исходя из безопасности строения:

1) представления результатов экспертизы строитель-
ного проекта или его части или

2) представления строительного изыскания или его
части, за исключением случая, когда ведется строи-
тельство строения, связанного с государственной
тайной, или оборонного строения.

(7) затраты по дополнительно заказанной для про-
верки соответствия требованиям экспертизе строи-
тельного проекта или его части или полного или час-
тичного строительного изыскания оплачивает мест-
ное самоуправление, если в ходе экспертизы или
строительного изыскания устанавливается, что
строительный проект или его часть соответствует ус-
тановленным требованиям, или если полное или час-
тичное многократное строительное изыскание не бы-
ло необходимым.

(8) Местное самоуправление выдает разрешение на
строительство или отказывает в его выдаче в течение
20 дней, считая со дня подачи ходатайства о выдаче
разрешения на строительство и строительного про-
екта, в случае наличия соответствующего требования
экспертизы строительного проекта.

(9) Местное самоуправление должен хранить доку-
менты, связанные с выдачей разрешения на строи-
тельство, до сноса строения или до передачи в архив
в порядке, предусмотренном законом об архиве (RT
I 1998, 36/37, 552, 1999, 16, 271; 2000, 92, 597; 2001,
88, 531; 93, 565).

(10) Требования к строительному проекту, представ-
ляемому при подаче ходатайства о выдаче разреше-
ния на строительство, устанавливает министр эконо-

tulemi esitamist või

2) ehitusuuringut või selle osa, välja arvatud riigisaladusega seotud ehitise ja riigikaitse ehitise ehitamise korral.

(7) Nõuetele vastavuse kontrollimiseks täiendavalt tellitud ehitusprojekti või selle osa ekspertiisi või täieliku või osalise ehitusuuringu kulud tasub kohalik omavalitsus, kui ekspertiisi või ehitusuuringu käigus tuvastatakse, et ehitusprojekt või selle osa vastab sellele kehtestatud nõuetele või kui täielik või osaline korraldus ehitusauing ei olnud vajalik.

(8) Kohalik omavalitsus väljastab ehitusloa või keeldub selle väljastamisest 20 päeva jooksul ehitusloa taotluse ja ehitusprojekti ning vastava nõude olemasolu korral ehitusprojekti ekspertiisi esitamise päevast arvates.

(9) Kohalik omavalitsus peab säilitama ehitusloa väljastamisega seotud dokumente kuni ehitise lammutamiseni või arhiiviseaduses (RT I 1998, 36/37, 552, 1999, 16, 271; 2000, 92, 597; 2001, 88, 531; 93, 565) sätestatud korras arhiivi üleandamiseni.

(10) Nõuded ehitusloa taotlemisel esitatavale ehitusprojektile kehtestab majandusminister.

(11) Nõuded ehitusloa taotlemisel esitatavale riigisaladusega seotud ehitise ja riigikaitse ehitise ehitusprojektile kehtestab Vabariigi Valitsus.

§ 24. Ehitusloa väljastamises: keeldumine

(1) Ehitusloa väljastamisest keeldutakse, kui:

- 1) ehitusprojekt ei vasta ehitusprojektile esitatavatele nõuetele või ehitusprojekti koostamise lähteandmetele, sealhulgas kehtestatud detailplaneeringule või projekteerimistingimustele või
- 2) ehitusprojekti ei ole arvestatud ehitisele esitatavaid nõudeid või
- 3) ehitusprojekti koostamisel ei ole arvestatud ehitusprojekti koostamisele või käesoleva seaduse §-s 47 sätestatud nõudeid ehitusprojekti koostajale või

miki.

(11) Требования к строительному проекту строения, связанного с государственной тайной, или оборонного строения, представляемому при подаче ходатайства о выдаче разрешения на строительство, устанавливает Правительство Республики.

§ 24. Отказ в выдаче разрешения на строительство

(1) В выдаче разрешения на строительство отказывают, если:

- 1) строительный проект не соответствует предъявляемым требованиям или исходным данным составления строительного проекта, в том числе установленному детальному планированию или условиям проектирования, или
- 2) в строительном проекте не учтены требования к строению, или
- 3) при составлении строительного проекта не учтены требования к составлению строительного проекта или требования § 47 настоящего закона к составителю или проверяющему строительного проекта, или
- 4) строительный проект строения, за исключением строительных проектов особняков, дач, садовых домиков, хуторских домов и малых строений не опирается на результаты строительных изысканий местонахождения возводимого строения, или
- 5) ходатайство о выдаче разрешения на строительство не соответствует требованиям, или
- 6) при ходатайстве разрешения на строительство представлены неверные данные, или
- 7) в случае строительства временного строения указанный в ходатайстве срок эксплуатации строения не совпадает со сроком эксплуатации строения, установленного местным самоуправлением, или
- 8) не уплачена государственная пошлина, или
- 9) существенное эко-влияние не оценено, а оценка эко-влияния обязательна.

(2) Если представленные при ходатайстве о выдаче разрешения документы имеют недостатки, то ходатайствующему предоставляется возможность устранить их в течение пяти рабочих дней, считая со дня выяснения причины отказа в выдаче разрешения на строительство

§ 25. Действие разрешения на строительство

(1) Разрешение на строительство является бессрочным, за исключением случая, названного в п. 2 настоящего параграфа.

(2) Разрешение на строительство теряет силу, если строительство не начато в течение 2 лет, начиная со дня выдачи разрешения на строительство.

kontrollijale või

4) ehitise, välja arvatud üksikelamu, suvila, aiamaja, taluhoone ja väikeehitise, püstitamiseks koostatud ehitusprojekt ei tugine ehitatava ehitise asukoha ehitusuuingute tulemustele või

5) ehitusloa taotlus ei vasta nõuetele või

6) ehitusloa taotlemisel on esitatud valeandmeid või

7) ajutise ehitise ehitamise korral ehitise kasutamise taotletav aeg ei ole sama, mis kohaliku omavalitsuse määratud ehitise kasutamise aeg või

8) ei ole tasutud riigilõiv või

9) oluline keskkonnamõju on hindamata ja keskkonnamõju hindamine on nõutav.

(2) Kui ehitusloa taotlemisel esitatud dokumendid on puudulikud, peab ehitusloa väljastaja võimaldama ehitusloa taotlejal kõrvaldada puudused viie tööpäeva jooksul ehitusloa väljastamisest keeldumise aluse selgumise päevast arvates.

§ 25. Ehitusloa kehtivus

(1) Ehitusloa kehtivus on tähtajatu, välja arvatud käesoleva paragrahvi lõikes 2 nimetatud juhtul.

(2) Ehitusloa kehtivuse, kui ehitamist ei ole alustatud kahe aasta jooksul ehitusloa väljastamise päevast arvates.

(3) Ehitamise alustamise päevaks loetakse esimest ehitusprojektille vastavate tööde tegemise päeva.

§ 26. Ehitusloa taotlus

(1) Ehitusloa taotluses sisalduvad:

1) taotleja nimi, kontaktandmed, äriregistri või muu registri kood või isikukood, viimase püstitamise korral sünniaeg;

2) ehitise asukoha aadress ja koordinaadid ning olemasolu korral ehitise riikliku ehitisregistri kood ja ehitise nimetus;

3) ehitise kasutamise otstarve;

4) ehitise kavandatav kasutuselevõtmise aeg;

5) ehitusprojekti koostaja nimi,

kontaktandmed, äriregistri või muu registri

(3) Днем начала строительства считается первый день выполнения работ по строительному проекту.

§ 26. Ходатайство о разрешении на строительство

(1) Ходатайство о разрешении на строительство содержит:

1) имя ходатайствующего, контактные данные, код коммерческого регистра или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего – дата рождения;

2) адрес местонахождения и координаты строения, а при наличии код строения государственного строительного регистра и название строения;

3) эксплуатационное назначение строения;

4) предполагаемая дата начала эксплуатации строения;

5) имя составителя строительного проекта, контактные данные, код коммерческого регистра или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего – дата рождения;

6) в случае проведения строительных изысканий имя производителя строительных изысканий, контактные данные, код коммерческого регистра или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего – дата рождения;

7) существенные технические данные строения;

8) в случае строительства временного строения предполагаемый срок эксплуатации строения;

9) данные об уплате государственной пошлины.

(2) Требования к форме и к порядку подачи ходатайства о выдаче разрешения на строительство устанавливает министр экономики.

(3) Ходатайство о выдаче разрешения на строительство вместе со строительным проектом можно представить в электронном виде. В ходатайстве о выдаче разрешения на строительство можно представить ходатайство о строительстве строения или его части или строения и сооружений, необходимых для его обслуживания.

(4) Перечень технических данных строения устанавливает министр экономики.

(5) Перечень эксплуатационных назначений строения устанавливает министр экономики.

§ 27. Данные, вносимые в разрешение на строительство

В разрешение на строительство вносят:

1) адрес местонахождения и координаты строения;

2) название учреждения, выдавшего разрешение на строительство, имя, должность и подпись чиновника;

<p>ettekirjutust või</p> <p>3) ehitusloa taotlemisel on teadvalt esitatud valeandmeid või</p>	<p>5) доступ исполнителя строительного надзора к строению и к технической документации строительства, за исключением строения, содержащего информацию, признанную государственной тайной, и оборонного строения, а также к технической документации строительства такого строения;</p>
<p>4) ehitise omanik taotleb ehitusloa kehtetuks tunnistamist või</p>	<p>6) доступ исполнителя государственного надзора к строению и к технической документации строительства, причем, в случае, если исполнитель государственного надзора имеет право проводить расследование причин аварий, то и доступ к строению, содержащему информацию, признанную государственной тайной, и к оборонному строению, а также к технической документации строительства такого строения;</p>
<p>5) muutavad ehitusloale kantud ehitise olulised tehnilised andmed või</p>	<p>7) хранение названной в п. 31.2 настоящего закона документации, а при наличии – и съемочного проекта строения до сноса строения или передачи архива в порядке установленном в законе об архиве;</p>
<p>6) ehitamise käigus muudetakse ehitise kasutamise otstarvet või</p>	<p>8) при необходимости – проведение экспертизы строительного проекта;</p>
<p>7) ajutise ehitise ehitamise käigus soovitakse muuta ehitise kasutamise aega.</p>	<p>9) при необходимости – проведение экспертизы строения;</p>
<p>(2) Ehitusloa tunnistatakse kehtetuks 10 päeva jooksul vastava taotluse esitamise päevast või käesoleva paragrahvi lõikes 1 nimetatud kohalikele omavalitsusele teadasaamise päevast arvates.</p>	<p>10) осуществление строительства лицом, имеющим соответствующую компетенцию и право;</p>
<p>§ 29. Ehitise omaniku kohustused ja õigused</p>	<p>11) наличие эксплуатационного разрешения, если это требуется;</p>
<p>(1) Ehitise omanik on kohustatud tagama:</p> <p>1) enne ehitamise alustamist ehitusloa olemasolu, kui ehitusloa on nõutav;</p>	<p>12) эксплуатация строения в соответствии с эксплуатационным назначением;</p>
<p>2) enne ehitamise alustamist kohaliku omavalitsuse kirjaliku nõusoleku olemasolu, kui kirjalik nõusolek on nõutav;</p>	<p>13) в случаях установленных правовыми актами – осуществление технического контроля строения, его части и техносистемы строения.</p>
<p>3) ehitusprojekti kohase ehitamise, kui ehitusprojekt on nõutav;</p>	<p>(2) Кроме перечисленного в п. 1 настоящего параграфа собственник строения обязан:</p>
<p>4) ehitise ning selle asukoha maaüksuse korrashoiu ja ohutuse ümbruskonnale ehitamise ajal ja ehitise kasutamisel;</p>	<p>1) осуществлять во время строительства постоянный надзор строительства (в дальнейшем – надзор собственника);</p>
<p>5) ehitusjärelevalve teostaja juurdepääsu ehitisele ja ehitamise tehnilistele dokumentidele, välja arvatud riigisaladuseks tunnistatud teavet sisaldavale ehitisele ja riigikaitselisele ehitisele ning sellise ehitise ehitamise tehnilistele dokumentidele;</p>	<p>2) представить местному у самоуправления, по меньшей мере, за три рабочих дня до начала строительства строения, за исключением малого строения, сообщение о начале строительства;</p>
<p>6) riikliku järelevalve teostaja juurdepääsu ehitisele ja ehitamise tehnilistele dokumentidele, kusjuures juhtub, kui riikliku järelevalve teostajal on õigus korraldada avariide põhjuste uurimist, siis juurdepääsu riigisaladuseks tunnistatud teavet sisaldavale ehitisele ja riigikaitselisele ehitisele ning sellise ehitise ehitamise tehnilistele dokumentidele;</p>	<p>3) поместить в начале строительства, если возводится строение, не являющееся малым строением, особняком, дачей, садовым домиком, хуторским домом, строением, содержащим информацию, признанной государственной тайной, оборонным строением или сооружением, необходимым для обслуживания строения, на весь период строительства информационный щит, содержащий информацию о строении, о разрешении на строительство, о сроках начала и завершения строительства, о проектировщике, о строительном подрядчике и об исполнителе надзора собе-</p>
<p>7) käesoleva seaduse § 31 lõikes 2 nimetatud dokumentide ning olemasolu</p>	

korral ehitise mõõdistusprojekti säilitamise ehitise lammutamiseni või arhiiviseaduses sätestatud korras arhiivi ülcandamiseni;

8) vajaduse korral ehitusprojekti ekspertiisi tegemise;

9) vajaduse korral ehitise ekspertiisi tegemise;

10) ehitamise isiku poolt, kellel on vastav pädevus ja õigus,

11) kasutusloa olemasolu, kui see on nõutav;

12) ehitise kasutamise vastavalt kasutamise otstarbele;

13) õigusaktis sätestatud juhtudel ehitise, selle osa ja ehitise tehnosüsteemi tehnilise kontrolli teostamise.

(2) Lisaks käesoleva paragrahvi lõikes 1 nimetatule on ehitise omanik kohustatud:

1) korraldama ehitamise ajal pideva järelevalve ehitamise üle (edaspidi *omanikujärelevalve*);

2) esitama kohalikele omavalitsusele vähemalt kolm tööpäeva enne ehitise, välja arvatud väikeehitise, ehitamise alustamist teatise ehitamise alustamise kohta;

3) panema ehitamise alustamisel, kui püstitatakse ehitis, mis ei ole väikeehitis, üksikelamu, suvila, ajamaja, taluhoone, riigisaladuseks tunnistatud teavet sisaldav ehitis, riigikaitsele ehitis või ehitise teenindamiseks vajalik rajatis, nähtavale kohale kogu ehitamise ajaks

informatsioonitahvli, milles sisaldub informatsioon ehitise, ehitusloa, ehitamise alustamise aja ja lõpetamise tähtaja, projekteerimisettevõtja, ehitusettevõtja ja omanikujärelevalve tegija kohta;

4) taotlema ehitamise lõpetamisel ehitisele kasutusloa.

(3) Ehitise omanikul on õigus nõuda enne ehitamise algust ettevõtjaga lepingu sõlmimist, milles lepatakse kokku tagatise liigis ja suuruses ettevõtja tegevusest tekkida võiva kahju hüvitamiseks ehitise omanikule. Tagatiseks võib olla krediit- või finantseerimisasutuse või kindlustusseltsi garantii või rahasumma deponeerimine ehitise omaniku arvele arvekontole.

(4) Kui ehitis on mitme isiku ühises omandis, võib käesoleva paragrahvi lõikes 1 punktides 1 – 10 ja 13 ning lõikes 2

vennika;

4) ходатайствовать по завершении строительства о эксплуатационном разрешении.

(3) Собственник строения имеет право до начала строительства требовать заключения договора с предпринимателем, в котором стороны договариваются в типе и размере гарантии для возмещения собственнику строения ущерба, могущего возникнуть в результате деятельности предпринимателя. Гарантией может быть гарантия кредитного или финансового учреждения или страхового общества или депонирование денежной суммы на расчетный счет собственника строения.

(4) Если строение состоит в общей собственности нескольких лиц, то обязанности, перечисленные в п.п. 1.1 – 1.10 и в п. 2 настоящего параграфа, должен выполнять собственник строения, желающий строить или ходатайствовавший о разрешении на строительство. Обязанности, перечисленные в п.п. 1.11 и 1.12 настоящего параграфа, должны выполнять все лица, в общей собственности которых состоит строение.

(5) Собственник строения имеет право выполнять обязанности строителя, проектировщика, руководителя строительства, исполнителя надзора собственника и строительных изысканий или устранять недостатки, если предприниматель не выполняет свои обязанности, названные в настоящем пункте, причем, собственник строения имеет право взыскания в отношении названного в настоящем пункте предпринимателя в случае затрат на выполнение собственных обязанностей или на устранение недостатков.

(6) В сообщении о начале строительства указываются данные о времени начала строительства, имена исполнителей надзора собственника и строительных работ, в случае отсутствия личных кодов или кодов коммерческого или иного регистра – даты рождения и контактных данных исполнителей надзора собственника и строительных работ.

(7) Требования к форме сообщения о начале строительства устанавливает министр экономики.

§ 30. Надзор собственника

(1) До начала строительства собственник строения назначает исполнителем надзора собственника с правом осуществления надзора собственника лицо, которое не может быть строителем того же строения, за исключением случая, названного в п. 4 настоящего параграфа.

(2) Целью осуществления надзора собственника является обеспечить:

nimetatud kohustused täitma ehitada sooviv või ehitustuba taotlenud ehitise omanik. Käesoleva paragrahvi lõike 1 punktides 11 ja 12 nimetatud kohustusi peavad täitma kõik isikud, kelle ühises omandis on ehitis.

(5) Ehitise omanikul on õigus täita ehitusettevõtja, projekteerimisettevõtja või ehitusjuhtimisega tegeleva ettevõtja ja omanikujärelevalvet ning ehitusuuringuid tegeva ettevõtja kohustused või kõrvaldada puudused, kui käesolevas lõikes nimetatud ettevõtja ei lända oma kohustusi, kusjuures ehitise omanikul on käesolevas lõikes nimetatud ettevõtja vastu kohustuste omapoolse täitmise või puuduste kõrvaldamise kulude puhul tagasinõudeõigus.

(6) Ehitamise alustamise teatistes esitatakse andmed ehitamise alustamise aja, omanikujärelevalvetegija ja ehitamist teostava isiku nimede, isiku- või äriregistri või muu registri koodide või isikukoodi puudumise korral sünnieegade ning omanikujärelevalvetegija ja ehitamist teostava isiku kontaktandmete kohta.

(7) Ehitamise alustamise teatise vorminõuded kehtestab majandusminister.

§ 30. Omanikujärelevalve

(1) Enne ehitamise alustamist määrab ehitise omanik omanikujärelevalvetegijaks omanikujärelevalvetegemise õigusega isiku, kes ei või olla sama ehitist ehitav isik, välja arvatud käesoleva paragrahvi lõikes 4 nimetatud juhul.

(2) Omanikujärelevalvetegemise eesmärk on tagada:

1) ehitusprojekti kohane ehitamine;

2) ehitamise tehniliste dokumentide koostamine;

3) ehitistööde nõuetekohane kvaliteet.

(3) Omanikujärelevalvet peab tegema ehitise ehitamise alustamisest kuni ehitise kasutusse võtmiseni.

(4) Omanikujärelevalvet võib teha ehitise omanik, kui ehitatakse:

1) väikeehitist;

2) üksikelaanul;

3) suviat;

1) строительство в соответствии со строительным проектом;

2) составление технической документации строительства;

3) надлежащее качество строительных работ.

(3) Надзор собственника должен осуществляться с начала строительства строения до получения эксплуатационного разрешения на строение.

(4) Надзор собственника может осуществлять собственник строения, если осуществляется строительство:

1) малого строения;

2) особняка;

3) дачи;

4) садового домика;

5) хуторского дома;

6) сооружения, необходимого для обслуживания строения;

7) строения, связанного с государственной тайной;

8) оборонного строения.

(5) Исполнитель надзора собственника имеет право проверять:

1) соответствие строительного проекта требованиям;

2) эксплуатация строительных изделий, соответствующих требованиям;

3) содержание в порядке и безопасность строения и земельного участка его местонахождения;

4) обеспечение эко-безопасности.

(6) Исполнитель надзора собственника имеет право требовать:

1) от составителя строительного проекта – приведения строительного проекта в соответствие с требованиями;

2) от строителя – предъявления оригиналов или копий декларации соответствия использованных строительных изделий и установленного оборудования и/или сертификатов (свидетельств) и иных необходимых документов, как например, гарантийные письма, инструкции по обслуживанию или по эксплуатации;

3) замены использованного строителем строительного изделия в случае несоответствия последнего строительному проекту или установленным требованиям;

4) от строителя – переделки строительных работ, не соответствующих требованиям;

5) от строителя – переделки строительных работ, не соответствующих строительному проекту;

6) приостановки строительных работ в случае возникновения опасности аварии, нарушения требований, установленных в правовых актах в области

<p>4) aiamaja; 5) taluhoonet; 6) ehitise teenindamiseks vajalikku rajatist;</p>	<p>строительства, невыполнения условий разрешения на строительство или письменного согласия и не соответствующего строительному проекту ведения строительных работ;</p>
<p>7) riigisalaolusega seotud ehitist; 8) riigikaitse ehitist.</p>	<p>7) от строителя – надлежащего и своевременного документирования строительства.</p>
<p>(5) Omanikujärelevalve tegijal on õigus kontrollida:</p>	<p>(7) Исполнитель надзора собственника должен при осуществлении надзора собственника выполнять в ходе строительства требования, установленные с целью обеспечения безопасности строения и строительства.</p>
<p>1) ehitusprojekti vastavust nõuetele; 2) nõuetele vastavate ehitustoodete kasutamist; 3) ehitise ning selle asukoha maaüksuse korrashoidu ja ohutust ümbruskonnale; 4) keskkonnamohtu tagamist.</p>	<p>(8) Порядок осуществления надзора собственника устанавливает министр экономики.</p>
<p>(6) Omanikujärelevalve tegijal on õigus nõuda:</p>	<p>§ 31. Документирование строительства</p>
<p>1) ehitusprojekti koostajalt ehitusprojekti nõuetele vastavusse viimist;</p>	<p>(1) Работы, выполняемые в процессе строительства, документирует лицо, осуществляющее строительство.</p>
<p>2) ehitusettevõtjalt kasutatud ehitustoodete ja paigaldatud seadmete vastavusdeklaratsioonide ja/või -sertifikaatide (tunnistuste) ja muude vajalike dokumentide, nagu näiteks garantiikirjad, hooldus- või kasutusjuhendid, originaalide või koopiade esitamist;</p>	<p>(2) Техническими документами строительства являются:</p>
<p>3) ehitusettevõtja poolt kasutatud ehitustoote asendamist selle mittevastavuse korral ehitusprojektile või kehtestatud nõuetele;</p>	<p>1) строительный проект и его изменения;</p>
<p>4) ehitusettevõtjalt nõuetele mittevastavate ehitustööde ümbertegemist;</p>	<p>2) журнал строительных работ;</p>
<p>5) ehitusettevõtjalt ehitusprojektile mittevastavate ehitustööde ümbertegemist; 6) ehitustööde peatamist avariiohu tekkimise, ehitusolustes õigusaktides sätestatud nõuete rikkumise, ehitusloa või kirjaliku nõusoleku tingimuste täitmata jätmise ja ehitusprojektile mittevastava ehitamise korral;</p>	<p>3) акты покрытых работ;</p>
<p>7) ehitusettevõtjalt ehitamise nõuetekohast ja õigeaegset dokumenteerimist.</p>	<p>4) протоколы рабочих собраний;</p>
<p>(7) Omanikujärelevalve tegija peab omanikujärelevalve tegemise, täitma ehitamise käigus ehitise ja ehitamise ohutuse eesmärgil kehtestatud nõudeid.</p>	<p>5) иные документы, характеризующие строительство, как например, исполнительные чертежи и сертификаты соответствия строительных изделий.</p>
<p>(8) Omanikujärelevalve tegemise korra kehtestab riigikaitseminister.</p>	<p>(3) Требования к технической документации, предъявляемые к строительству строений различных типов, устанавливает министр экономики.</p>
	<p>(4) В случае строительства малого строения документирования работ, выполняемых в ходе строительства, не требуется.</p>
	<p>§ 32. Эксплуатационное разрешение строения</p>
	<p>(1) Эксплуатационное разрешение строения (в дальнейшем – эксплуатационное разрешение) – это согласие местного самоуправления с тем, что завершенное строение или его часть соответствует требованиям, предъявляемым к строению, и его можно эксплуатировать в соответствии с эксплуатационным назначением.</p>
	<p>(2) Строение, связанное с государственной тайной, оборонное строение и малое строение, за исключением малого строения, назначенного для жилья, не должно иметь эксплуатационное разрешение.</p>
	<p>(3) Завершенное строение или его часть можно эксплуатировать только по предусмотренному эксплуатационному назначению.</p>
	<p>(4) Вносимые в эксплуатационное разрешение данные публикуются на WEB-странице государственного строительного регистра.</p>

§ 31. Ehitamise dokumenteerimine

(1) Ehitamise käigus tehtavad tööd dokumenteerib ehitamist teostav isik.

(2) Ehitamise tehnilised dokumendid on:

- 1) ehitusprojekt ja selle muudatused;
 - 2) ehitustööde päevik;
 - 3) kacted tööde aktid;
 - 4) töökoosolekute protokollid;
 - 5) muud ehitamist iseloomustavad dokumendid, nagu näiteks tootusjoonised ja ehitustoodete vastavussertifikaadid.
- (3) Eri liiki ehitiste ehitamise tehnilistele dokumentidele esitatavad nõuded kehtestab majandusminister.
- (4) Väikeehitise ehitamise korral ei ole nõutav ehitamise käigus tehtavate tööde dokumenteerimine.

§ 32. Ehitise kasutusluba

(1) Ehitise kasutusluba (edaspidi *kasutusluba*) on kohaliku omavalitsuse nõusolek, et vahendid ehitise või selle osa vastab ehitisele ettenähtud nõuetele ja seda võib kasutada vastavalt kavandatud kasutamise otstarbele.

(2) Riigisadusega seotud ehitisel, riigikaitselisel ehitisel ja väikeehitisel, välja arvatud elamiseks kasutataval väikeehitisel, ei pea olema kasutusluba.

(3) Vahendid ehitist või selle osa võib kasutada vaid ettenähtud kasutamise otstarbel.

(4) Kasutusloale kantavad andmed avalikustatakse riikliku ehitisregistri veebilehel.

(5) Kasutusloa vorminõuded kehtestab majandusminister.

§ 33. Kasutusloa väljastamine

(1) Kasutusloa väljastab ja tunnistab kehtetuks kohalik omavalitsus.

(2) Kasutusloa saamiseks tuleb:

- 1) esitada kasutusloa taotlus;
- 2) esitada ehitusprojekt, mille kohaselt ehitise on ehitatud;
- 3) esitada lisaks ehitusprojektile ehitamise

(5) Requirements to the form of the operational permit is established by the Ministry of Economy.

§ 33. Выдача эксплуатационного разрешения

(1) Эксплуатационное разрешение выдает и призывает к исполнению местное самоуправление.

(2) Для получения эксплуатационного разрешения следует:

1) представить ходатайство о выдаче эксплуатационного разрешения;

2) представить строительный проект, по которому построено строение;

3) представить, кроме строительного проекта, оригиналы технических документов строительства или их копии, заверенные выдавшим документ, или поставщиком строительного изделия в значении закона о подтверждении соответствия изделий требованиям, или собственником строения, или местным самоуправлением, если на ходатайствующего о выдаче эксплуатационного разрешения возложена обязанность хранения технических документов строительства;

4) представить в случаях, установленных в правовом акте, документ, подтверждающий осуществление предшествующего принятию строения в эксплуатацию технического контроля строения, его части или техносистемы строения;

5) представить в случаях, установленных в правовом акте, письменное согласие на принятие строения или его части в эксплуатацию;

6) уплатить государственную пошлину.

(3) Эксплуатационное разрешение выдается в том случае, если строение соответствует требованиям, предусмотренным правовыми актами. Выдавший эксплуатационное разрешение имеет право в обоснованных случаях, исходя из безопасности строения, до выдачи эксплуатационного разрешения требовать предъявления результата экспертизы строения или его части. Расходы по экспертизе строения или его части, заказанной для дополнительной проверки соответствия строения требованиям, оплачивает местное самоуправление, если будет установлено, что строение соответствует установленным для него требованиям.

(4) Эксплуатационное разрешение выдается после осмотра строения и признания его соответствия требованиям. Местное самоуправление имеет право привлечь к осмотру строения компетентных лиц и институты, которые представляют свое мнение письменно.

(5) Части строения можно дать эксплуатационное разрешение в том случае, если часть строения можно

tehniliste dokumentide originaalid või dokumendi väljastaja või ehitustoote tarnija toote nõuetele vastavuse tõendamise seaduse tähenduses või ehitise omaniku või kohaliku omavalitsuse kirjutatud koopiad, kui kasutusloa taotlejal on ehitamise tehniliste dokumentide säilitamise kohustus;

4) esitada õigusaktis sätestatud juhtudel dokument, mis tõendab ehitise kasutusele võtmisele sobiva ehitise, selle osa või ehitise tehnosüsteemi tehnilise kontrolli teostamist;

5) esitada õigusaktis sätestatud juhtudel kirjalik nõusolek ehitise või selle osa kasutusele võtmiseks;

6) tasuda riigilõiv

(3) Kasutusloa väljastatakse, kui ehitis vastab õigusaktidega ettenähtud nõuetele. Kasutusloa väljastajal on õigus põhjendatud juhtudel ehitise ohutusest lähtuvalt enne kasutusloa väljastamist nõuda ehitise või selle osa ekspertiisi tuleni esitamist. Ehitise nõuetele vastavuse täiendavaks kontrollimiseks tellitud ehitise või selle osa ekspertiisi kulud tasub kohalik omavalitsus, kui tuvastatakse, et ehitis vastab sellele kehtestatud nõuetele.

(4) Kasutusloa väljastatakse pärast ehitise ülevaatust ja nõuetele vastavaks tunnistamist. Kohalikul omavalitsusel on õigus kaasada ehitise ülevaatuse tegemise selleks pädevad isikuid ja institutsioone, kes esitavad oma arvamuse kirjalikult.

(5) Ehitise osale võib anda kasutusloa, kui ehitise osa on võimalik funktsionaalselt ja ohutult kasutada.

(6) Kohalik omavalitsus väljastab kasutusloa või keeldub selle väljastamisest 20 päeva jooksul kasutusloa väljastamiseks vajaliku viimase dokumendi esitamise päevast arvates.

(7) Kohalik omavalitsus peab säilitama kasutusloa väljastamisega seotud dokumente ehitise lammutamiseni või arhiiviseaduses sätestatud korras arhiivi ülcandamiseni.

(8) Maa- ja tsiviilinseneri omandis oleva ehitise kohta peavad kasutusloa taotlese

funktsionaalset ja ohutult kasutada.

(6) Местное самоуправление выдает эксплуатационное разрешение и при отказывает в его выдаче в течение 20 дней, считая со дня представления последнего документа, необходимого для выдачи эксплуатационного разрешения.

(7) Местное самоуправление должно хранить документы, связанные с выдачей эксплуатационного разрешения, до сноса строения или до передачи в установленном порядке в архив.

(8) В случае строения, состоящего в общей собственности нескольких лиц, ходатайство о выдаче эксплуатационного разрешения собственники строения должны представить сообща.

(9) В случае временного строения ходатайство о выдаче эксплуатационного разрешения может представить ходатайствующий о выдаче разрешения на строительство.

(10) Порядок осмотра строения устанавливает министр экономики.

§ 34. Отказ в выдаче эксплуатационного разрешения

(1) В выдаче эксплуатационного разрешения отказывают в том случае, если:

1) строение не соответствует требованиям эксплуатационного назначения, указанного в ходатайстве, или

2) собственник строения ходатайствует для строения о эксплуатационном назначении, не отвечающем общественным интересам, или

3) собственник строения ходатайствует для строения о эксплуатационном назначении, не соответствующем условиям проектирования, предъявленным при строительстве строения или его части, при наличии таковых, или

4) ходатайство о выдаче эксплуатационного разрешения не соответствует требованиям, или

5) строительный проект, представляемый при ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения, не соответствует требованиям, или

6) съемочный проект, представляемый при ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения, не соответствует требованиям, или

7) при ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения представлены неверные данные, или

8) строение не соответствует требованиям, предусмотренным в правовом акте, или

9) в случае строительства временного строения срок эксплуатации строения, указанный в ходатайстве, отличается от срока, установленного местным самоуправлением, или

10) не оплачена государственная пошлина, или

<p>esitamata ehitise omanikud ühiselt.</p> <p>(9) Ajutise ehitise korral võib kasutusloa taotluse esitada ehitusloa taotleja.</p> <p>(10) Ehitise üllevaatuse korra kehtestab majandusminister.</p>	<p>11) не представлена техническая документация строительства, или</p> <p>12) техническая документация строительства не соответствует требованиям, или</p> <p>15) не представлен документ, подтверждающий осуществление предшествующего принятию строения в эксплуатацию технического контроля для строительства строения, его части или техносистемы строения, или письменное согласие для принятия строения или его части в эксплуатацию, и такой документ или письменное согласие требуются, или</p>
<p>§ 34. Kasutusloa väljastamisesi keeldumine</p> <p>(1) Kasutusloa väljastamisest keeldutakse, kui:</p> <p>1) ehitis ei vasta kasutamise taotletud olstarbeks ettenähtud ehitisele kehtestatud nõuetele või</p> <p>2) ehitise omanik taotleb ehitisele kasutamise olstarvet, mis ei vasta avalikele huvidele või</p> <p>3) ehitise omanik taotleb ehitisele kasutamise olstarvet, mis ei vasta ehitise või selle osa ehitamise väljastatud projekteerimisingimustele nende olemasolu korral või</p> <p>4) kasutusloa taotlus ei vasta nõuetele või</p> <p>5) kasutusloa taotlemisel esitatav ehitusprojekt ei vasta nõuetele või</p> <p>6) kasutusloa taotlemisel esitatav ehitise mõõdistusprojekt ei vasta nõuetele või</p>	<p>14) существенное эко-влияние не оценено, и оценка эко-влияния требуется.</p> <p>(2) Если документы, представленные при ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения, имеют недостатки, то выдающий эксплуатационное разрешение должен предоставить ходатайствующему о выдаче эксплуатационного разрешения возможность устранить недостатки в течение пяти рабочих дней, считая со дня выяснения причины отказа в выдаче эксплуатационного разрешения.</p> <p>§ 35. Действие эксплуатационного разрешения</p> <p>(1) Эксплуатационное разрешение является бессрочным, за исключением случая, описанного в п. 2 настоящего параграфа.</p> <p>(2) Для временного строения выдается срочное эксплуатационное разрешение сроком до пяти лет.</p>
<p>7) kasutusloa taotlemisel on esitatud valeandmeid või</p> <p>8) ehitis ei vasta õigusaktis ettenähtud nõuetele või</p> <p>9) ajutise ehitise ehitamise korral ehitise kasutamise taotletav aeg ei ole sama, mis kohaliku omavalitsuse määratud ehitise kasutamise aeg või</p> <p>10) ei ole tasutud riigilõiv või</p> <p>11) ei ole esitatud ehitamise tehnilisi dokumente või</p> <p>12) ehitamise tehnilised dokumendid ei vasta nõuetele või</p> <p>13) ei ole esitatud dokumenti, mis tõendab ehitise kasutusele võtmisele eelneva ehitise, selle osa või ehitise tehnosüsteemi ehitamiseks tehnilise kontrolli teostamist või kirjalikku nõusolekut ehitise või selle osa kasutamisele võtmiseks ja sellise dokument või kirjalik nõusolek on nõutav või</p>	<p>§ 36. Ходатайство о выдаче эксплуатационного разрешения</p> <p>(1) В ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения содержится:</p> <p>1) имя собственника строения, контактные данные, код коммерческого или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего – дата рождения;</p> <p>2) адрес и координаты местонахождения строения, а в случае наличия кода государственного строительного регистра – название строения и номер разрешения на строительство;</p> <p>3) имя составителя строительного проекта или сьемочного проекта строения, контактные данные, код коммерческого или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего – дата рождения;</p> <p>4) имя лица, осуществившего строительство, контактные данные, код коммерческого или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего – дата рождения;</p>

14) oluline keskkonnamõju on hindamata ja keskkonnamõju hindamine on nõutav.
(2) Kui kasutusloa taotlemisel esitatud dokumendid on puudulikud, peab kasutusloa väljastaja võimaldama kasutusloa taotlejal kõrvaldada puudused viie tööpäeva jooksul kasutusloa väljastamisest keeldumise aluse seigumise päevast arvates.

§ 35. Kasutusloa kehtivus

(1) Kasutusluba on tähtajatu, välja arvatud käesoleva paragrahvi lõikes 2 nimetatud juhud.

(2) Ajutisele ehitisele väljastatakse kasutusluba tähtajaliselt kuni viieks aastaks.

§ 36. Kasutusloa taotlus

(1) Kasutusloa taotluses sisalduvad:

- 1) ehitise omaniku nimi, kontaktandmed, äriregistri või muu registri kood või isikukood, viimase puudumise korral sünniaeg;
 - 2) ehitise asukoha aadress ja koordinaadid ning olemasolu korral ehitise riikliku ehitisregistri kood, ehitise nimetus ja ehitusloa number;
 - 3) ehitusprojekti või ehitise mõõdistusprojekti koostanud isiku nimi, kontaktandmed, äriregistri või muu registri kood või isikukood, viimase puudumise korral sünniaeg;
 - 4) ehitamist teostanud isiku nimi, kontaktandmed, äriregistri või muu registri kood või isikukood, viimase puudumise korral sünniaeg;
 - 5) omaniku järelevalve tegija nimi, kontaktandmed, äriregistri või muu registri kood või isikukood, viimase puudumise korral sünniaeg;
 - 6) ehitise kasutamise otstarve;
 - 7) ehitise olulised tehnilised andmed;
 - 8) ajutise ehitise ehitamise korral ehitise kasutamise taotletav aeg;
 - 9) andmed riigilõivu tasumise kohta.
- (2) Kasutusloa taotluses võib taotleda ühele

5) имя исполнителя надзора собственника, контактные данные, код коммерческого или иного регистра или личный код, в случае отсутствия последнего дата рождения;

6) эксплуатационное назначение строения;

7) существенные технические данные строения;

8) в случае строительства временного строения – срок эксплуатации строения, указанный в ходатайстве;

9) данные об уплате государственной пошлины.

(2) В ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения можно для одного строения ходатайствовать о нескольких эксплуатационных назначениях, которые вносятся в одно и то же эксплуатационное разрешение. В ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения можно также представить ходатайство об эксплуатации строения или его части или сооружений, необходимых для обслуживания строения и его частей. В случае ходатайства о выдаче эксплуатационного разрешения, содержащего данные нескольких строений, местное самоуправление выдает эксплуатационное разрешение отдельно для каждого строения.

(3) Требования к форме и к порядку представления ходатайства о выдаче эксплуатационного разрешения устанавливает министр экономики.

§ 37. Данные, вносимые в эксплуатационное разрешение

В эксплуатационное разрешение вносятся следующие данные:

- 1) адрес и координаты местонахождения строения;
- 2) наименование учреждения, выдавшего эксплуатационное разрешение, имя, наименование должности и подпись чиновника;
- 3) дата выдачи эксплуатационного разрешения;
- 4) номер эксплуатационного разрешения;
- 5) эксплуатационное назначение строения;
- 6) существенные технические данные строения;
- 7) присвоенный строению код государственного строительного регистра;
- 8) в случае временного строения – срок его эксплуатации;
- 9) другие данные, установленные в законе.

§ 38. Признание эксплуатационного разрешения недействительным

(1) Эксплуатационное разрешение признается недействительным, если:

- 1) строение представляет опасность для жизни, здоровья человека, или для имущества или окружающей среды, или

ehitisele mitut kasutamise otstarvet, mis kantakse samale kasutusloale. Samuti võib kasutusloa taotluses esitada taotluse ehitise või selle osa või ehitise ja selle teenindamiseks vajalike rajatiste kasutamise kohta. Mitme ehitise andmeid sisaldava kasutusloa taotluse korral väljastab kohalik omavalitsus kasutusloa igale ehitisele eraldi.

(3) Kasutusloa taotluse vormindused ja esitamise korra kehtestab majandusminister.

§ 37. Kasutusloale kantavad andmed

Kasutusloale kantakse:

1) ehitise asukoha aadress ja koordinaadid;
2) kasutusloa väljastaja nimi ning ametniku nimi, ametinimetus ja allkiri;

3) kasutusloa väljastamise aeg;
4) kasutusloa number;
5) ehitise kasutamise otstarve;
6) ehitise olulised tehnilised andmed;
7) ehitisele antud riikliku ehitisregistri kood;
8) ajutise ehitise korral selle kasutamise aeg;
9) muud seaduses sätestatud andmed.

§ 38. Kasutusloa kehtetuks tunnistamine

(1) Kasutusloa tunnistatakse kehtetuks, kui:

1) ehitis on ohtlik inimese elule, tervisele või varale või keskkonnale või

2) ehitise omanik ei täida käesoleva seaduse § 61 lõikes 1 või § 64 lõikes 2 nimetatud ettekirjutust või

3) kasutusloa taotlemisel on teadvat esitatud valeandmeid või

4) ehitis on lammutatud.

(2) Ehitise omanikul on õigus esitada taotlus kasutusloa kehtetuks tunnistamise kohta käesoleva paragrahvi lõikes 1

2) omanik ei täida käesoleva seaduse § 61 lõikes 1 või § 64 lõikes 2 nimetatud ettekirjutust või

3) при ходатайстве о выдаче эксплуатационного разрешения представлены заведомо неверные данные, или

4) строение снесено.

(2) Собственник строения имеет право представить ходатайство о признании эксплуатационного разрешения недействительным в случаях, перечисленных в п. 1 настоящего параграфа.

(3) Местное самоуправление признает в случаях, перечисленных в п. 1 настоящего параграфа эксплуатационное разрешение недействительным в течение 10 дней, считая со дня подачи соответствующего ходатайства или со дня, когда стали известными обстоятельства, перечисленные в п. 1 настоящего параграфа.

§ 39. Экспертиза строения

(1) Экспертиза строения – это оценка соответствия строения предусмотренным для строения требованиям.

(2) Порядок проведения экспертизы строения устанавливает министр экономики.

§ 40. Ликвидация опасного, временного или не имеющего разрешения на строительство возведенного строения

(1) Собственник строения, которое представляет опасность для жизни, здоровья человека, или для имущества или окружающей среды, должен привести такое строение в соответствие предъявляемым к строению требованиям или снести его к сроку, способном и при условиях, установленных предписанием.

(2) Собственник строения, построенного без правового обоснования, должен снести его к сроку, способном и при условиях, установленных предписанием.

(3) Временное строение следует снести или каким-либо иным способом ликвидировать к сроку, установленному местным самоуправлением.

(4) Если упомянутое в данном параграфе строение к назначенному сроку не будет приведено в соответствие предъявляемым к строению требованиям или снесено, то приведение строения в соответствие предъявляемым к строению требованиям или снос организует в порядке, установленном в законе «асендустäitmise ja sunniraha seadus» (RT I 2001, 50, 283; 94, 580)

4-я глава

nimetatud juhtudel.

(3) Kohalik omavalitsus tunnistab käesoleva paragrahvi lõikes 1 nimetatul korral kasutusloa kehtetuks 10 päeva jooksul vastava taotluse esitamise päevast või lõikes 1 nimetatul kohalikul omavalitsusele teadasaamise päevast arvates.

§ 39. Ehitise ekspertiis

(1) Ehitise ekspertiis on ehitise vastavuse hindamine ehitisele ettenähtud nõuetele.

(2) Ehitise ekspertiisi tegemise korra kehtestab majandusminister.

§ 40. Ohtliku, ajutise või ehitusloata püstitatud ehitise likvideerimine

(1) Inimese elule, tervisele või varale või keskkonnale ohtliku ehitise omanik peab sellise ehitise kas viima vastavusse ehitisele esitatavatele nõuetele või lammutama ettekirjutusega määratud tähtpäevaks, viisil ja tingimustel.

(2) Õigusliku alusega ehitatud ehitise omanik peab sellise ehitise lammutama ette kirjutusega määratud tähtpäevaks, viisil ja tingimustel.

(3) Ajutine ehitis tuleb lammutada või muul viisil likvideerida kohaliku omavalitsuse määratud tähtpäevaks.

(4) Kui käesolevas paragrahvis nimetatud ehitis määratud tähtpäevaks ei vasta ehitisele esitatavatele nõuetele või seda ei lammutata, korraldab ehitise nõuetele vastavusse viimise või lammutamise kohalik omavalitsus asendustäitmise ja summraha seaduses (RT I 2001, 50, 283; 94, 580) sätestatud korras.

4. peatükk

ETTEVÕTJALE ESITATAVAD NÕUDED

§ 41. Ettevõtja tegutsemine ehitusalal

(1) Isikul on lubatud ehitada, projekteerida, teha ehitusmuringuid, omanikujärelevalvet, ehitusprojektide ja ehitiste ekspertiise ning tegeleda ehitusjuhtimisega, kui ta on ettevõtja äriregistri (RT I 1995, 26-28,

ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕДПРИНИМАТЕЛЮ

§ 41. Деятельность строительного предпринимателя

(1) Лицу разрешается строить, проектировать, производить строительные изыскания, осуществлять надзор собственника, экспертизы строительных проектов и строений, а также руководить строительством, если оно является предпринимателем в значении бизнес-законодательства (RT I 1995, 26_28, 355; 1998, 91_93, 1500; 1999, 10, 155; 23, 355; 24, 360; 57, 596; 102, 907; 2000, 29, 172; 49, 303; 55, 365; 57, 373; 2001, 34, 185; 56, 332 и 336; 89, 532; 93, 565; 2002, 3, 6; 35, 214), и если у него имеется:

1) регистрация государственного регистра предпринимателей, занимающихся в сферах деятельности с особыми требованиями (в дальнейшем – регистр), и 2) правоотношение соответствующего содержания с компетентным лицом, названным в п. 47 настоящего закона (в дальнейшем – ответственный специалист) или сам предприниматель из физических лиц должен иметь компетенцию, чтобы действовать в качестве ответственного специалиста.

(2) Если строительный предприниматель осуществляет строительные работы только по той специальности, в которой его работнику или, в случае предпринимателя из физических лиц, строительному предпринимателю присвоена профессиональная квалификация в значении закона о профессии (RT I 2001, 3, 7), в случае которой лицо не организует ни распределения ресурсов, ни работы других и не несет за это ответственности, то строительный предприниматель не должен следовать положениям п. 1.2 настоящего параграфа.

§ 42. Ходатайство о регистрации

(1) Предприниматель, пожелавший строить, проектировать, производить строительные изыскания, осуществлять надзор собственника, экспертизы строительных проектов и строений, а также руководить строительством, (в дальнейшем – предприниматель), представляет в регистр ходатайство о регистрации.

(2) Ходатайство о регистрации должно состоять из следующего:

1) фамилия предпринимателя, регистрационный код и название соответствующего регистра, адрес а также другие контактные данные;

2) сфера деятельности, названная в п. 1 настоящего параграфа, которой желают заниматься;

3) данные об ответственном специалисте предпринимателя, соответствующем выбранной сфере деятельности, если наличие ответственного специалиста требуется;

ja kontaktandmed.

(3) Käesoleva paragrahvi lõike 2 punktis 3 nimetatud vastutava spetsialisti andmed on:

1) nimi, isikukood või selle puudumise korral sünniaeg;

2) kontaktandmed;

3) kutsetunnistuse olemasolu korral sellele kantud eriala ja muud olulised andmed;

4) kutsetunnistuse puudumise korral tema erialast haridust tõendava dokumendi väljaandmise kuupäev ja väljaandja nimi;

5) erialane töökogemus.

(4) Registreerimistaotluse esitaja vastutab registrile esitatud andmete õigsuse eest.

(5) Registreerimistaotluse ja registreeringuandmete muutmise taotluse vorminõuded ja esitamise korra kehtestab majandusminister

§ 43. Registreeringu tegemine

(1) Registri volitatud töötaja teeb registreeringu või muudab registreeringuandmeid registreerimistaotluses, registreeringuandmete muutmise taotluses või käesoleva seaduse § 61 lõikes 2 ja 3 ning § 64 lõikes 1 nimetatud ettekirjutuse kohta käivas teates esitatud andmete alusel kahe tööpäeva jooksul registreerimistaotluse, registreeringuandmete muutmise taotluse või ettekirjutuse kohta käiva teate saamise päevast arvates.

(2) Registreeringuandmed on:

1) registreeringu number;

2) registreeringu tegemise kuupäev;

3) ettevõtja nimi, registrikood ja vastava registri nimi, aadress ja muud kontaktandmed;

4) ettevõtja registreerimistaotluses esitatud tegevusalad;

5) soovitud tegevusalale vastava vastutava spetsialisti andmed;

6) andmed ehitusettevõtja kvalifikatsiooni ja kvalifikatsiooni tõendava dokumendi kohta nende olemasolu korral;

7) registreerimistaotlusele allakirjutanud isiku nimi, ametinimetus ja kontaktandmed;

7) имя, должность и контактные данные уполномоченного лица подписавшегося в ходатайстве о регистрации предпринимателя;

8) информация о предписании, названном в пп. 61.2, 61.3 и 64.1 настоящего закона.

(3) Регистрационные данные публикуются на WEB-странице регистра.

§ 44. Отказ в производстве регистрации

(1) Уполномоченный работник регистра принимает решение об отказе в производстве регистрации в течение двух рабочих дней, считая со дня получения ходатайства о регистрации или срока, установленного для устранения недостатков в ходатайстве о регистрации.

(2) Решение об отказе в производстве регистрации принимается в том случае, если:

1) представленное предпринимателем ходатайство о регистрации не соответствует требованиям, или

2) регистрационные данные о предпринимателе уполномоченным работником регистра аннулированы в течение 60 предшествующих дней на основании п. 45.1.2 настоящего закона, или

3) предприниматель представил в ходатайстве о регистрации неверные данные.

(3) Уведомление об отказе в производстве регистрации передается лицу, подавшему ходатайство о регистрации, в течение 5 дней, считая со дня принятия решения об отказе в производстве регистрации.

§ 45. Аннулирование регистрационных данных

(1) Уполномоченный работник регистра аннулирует регистрационные данные в течение 2 рабочих дней:

1) на основании ходатайства названного в регистрационных данных предпринимателя, считая со дня получения ходатайства, или

2) на основании решения Инспекции Технического Надзора названной в п. 64.5, по истечении срока обжалования такого решения, если решение не оспаривается, или в случае, если решение оспаривается, то со дня вхождения в силу решения суда, оставившего в силе оспариваемое решение Инспекции Технического Надзора, или

3) если названный в регистрационных данных предприниматель представил в ходатайстве о регистрации

8) käesoleva seaduse § 61 lõigetes 2 ja 3 ning § 64 lõikes 1 nimetatud ettekirjutuse kohta käiv teave.

(3) Registreeringuandmed avaldatakse registri veebilehel

§ 44. Registreeringu tegemisest keeldumine

(1) Registri volitatud töötaja teeb registreeringu tegemisest keeldumise otsuse kahe tööpäeva jooksul registreerimistaotluse saamise või registreerimistaotluses puuduste kõrvaldamiseks määratud tähtpäevast arvates.

(2) Registreeringu tegemisest keeldutakse, kui:

1) ettevõtja esitatud registreerimistaotlus ei ole nõuetekohane või

2) ettevõtja kohta käivad registreeringuandmed on registri volitatud töötaja kustutanud eelneva 60 päeva jooksul käesoleva seaduse § 45 lõike 1 punkti 2 alusel või

3) ettevõtja on registreerimistaotluses esitanud ebaõigeid andmeid.

(3) Teade registreeringu tegemisest keeldumise kohta edastatakse registreerimistaotluse esitanud isikule viie päeva jooksul registreeringu tegemisest keeldumise otsuse tegemise päevast arvates.

§ 45. Registreeringuandmete kustutamine

(1) Registri volitatud töötaja kustutab registreeringuandmed kahe tööpäeva jooksul:

1) registreeringuandmetes nimetatud ettevõtja taotluse alusel taotluse saamise päevast arvates või

2) käesoleva seaduse § 64 lõikes 5 nimetatud Tehnilise Järelevalve Inspeksiooni otsuse alusel kas sellise otsuse vaidlustamise tähtaja möödumisel, kui otsust ei vaidlustata, või juhul, kui otsus vaidlustatakse, siis vaidlustatavat Tehnilise Järelevalve Inspeksiooni otsust jõusse jätva kohtuotsuse jõustumise päevast arvates või

3) kui registreeringuandmetes nimetatud ettevõtja on registreerimistaotluses või registreeringuandmete muutmise taotluses esitanud ebaõigeid andmeid, selle

или в ходатайстве об изменении регистрационных данных неверные данные, считая со дня обнаружения этого факта, или

4) на основании решения суда, по которому названный в регистрационных данных предприниматель лишается права заниматься в зарегистрированной сфере деятельности, считая со дня вступления в силу такого решения суда, или

5) в случае ликвидации названного в регистрационных данных предпринимателя или смерти предпринимателя из физических лиц.

(2) Уведомление об аннулировании регистрационных данных передается названному в регистрационных данных предпринимателю в течение 5 дней, считая со дня принятия решения об аннулировании регистрационных данных.

§ 46. Обязанность представления дополнительных данных

Названный в регистрационных данных предприниматель обязан уведомить уполномоченного работника регистра в течение 14 дней:

1) об изменении регистрационных данных, за исключением адреса и других контактных данных, названных в п.43.2.3 настоящего закона, а также данных, перечисленных в пп. 6 и 7, или

2) о прекращении деятельности, названной в регистрационных данных.

§ 47. Ответственный специалист

(1) Ответственный специалист – это лицо:

1) компетентное в сфере строительства, проектирования, производства строительных изысканий, или осуществления надзора собственника, или выполнения строительных проектов, или проведения экспертиз строений, или руководства и контроля деятельности, связанной с управлением строительными работами, а также

2) консультирующее предпринимателя с тем, чтобы было обеспечено выполнение требований, установленных в настоящем законе и в принятых на его основании правовых актах.

(2) Ответственный специалист должен иметь для строительства, проектирования, производства строительных изысканий, или осуществления надзора собственника, или выполнения строительных проектов, или проведения экспертиз строений, или руководства и контроля деятельности, связанной с управлением строительными работами:

1) присвоенная профессиональная квалификация в

avastamise päevast arvates või
4) kohtuotsuse alusel, millega
registreeringuandmetes nimetatud
ettevõtjat võetakse registreeritud
tegevusalal tegulsemise õigus, sellise
kohtuotsuse jõustumise päevast arvates või

5) registreeringuandmetes nimetatud
ettevõtja likvideerimise või füüsilisest
isikust ettevõtja surma korral.

(2) Teade registreeringuandmete
kustutamise kohta edastatakse
registreeringuandmetes märgitud
ettevõtjale viie päeva jooksul
registreeringuandmete kustutamise otsuse
tegemise päevast arvates.

§ 46. Täiendavate andmete esitamise kohustus

Registreeringuandmetes nimetatud
ettevõtja on kohustatud teavitama registri
vehitamisel töötajat 14 päeva jooksul:

1) registreeringuandmete muutumisest,
välja arvatud käesoleva seaduse § 43 lõike
2 punktis 3 nimetatud aadress ja muud
kontaktandmed ning punktides 6 ja 7
nimetatud andmed, või

2) registreeringuandmetes nimetatud
tegevuse lõpetamisest.

§ 47. Vastutav spetsialist

(1) Vastutav spetsialist on isik, kes:

1) on pädev kas ehitamise, projekteerimise,
ehitamaaringute tegemise või
omaaikujärelevalve või ehitusprojektide
või ehitiste ekspertise tegemise või
ehitajuhumise tegelemise juhtimiseks ja
kontrolimiseks ning

2) nõustab ettevõtjat, et oleks tagatud
käesolevas seaduses ja selle alusel
kehtetatud õigusaktides sätestatud nõuete
järgimine.

(2) Vastutaval spetsialistil peab olema
ehitamiseks, projekteerimiseks,
ehitamaaringute tegemiseks,
omaaikujärelevalve või ehitusprojektide
või ehitiste ekspertise tegemiseks või
ehitajuhumise tegelemiseks:

1) omandatud kutsekvalifikatsioon
kutsevalduse täienduses, mille kohaselt

значении закона о профессии, в соответствии с кото-
рой лицо осуществляет распределение ресурсов, ор-
ганизует работу других и несет ответственность за
эту работу, или

2) специальное высшее образование и 3-летний опыт
работы по специальности

§ 48. Обязанности строительного предпринимателя

Строительный предприниматель обязан:

1) обеспечить строительство в соответствии со
строительным проектом;

2) обеспечить документирование работ, выполняе-
мых в ходе строительства;

3) хранить в полном объеме все составленные им
технические документы строительства или их копии,
по меньшей мере, 7 лет или до передачи в архив в
порядке, установленном законом об архиве;

4) устанавливать в строение соответствующие требо-
ваниям строительные изделия;

5) обеспечивать надлежащее качество строительства;

6) обеспечивать безопасность строительства и со-
держание строения и строительной площадки в порядке;

7) избегать загрязнения окружающей среды;

8) сообщать собственнику строения и исполнителю
надзора собственника о выявленном в ходе строи-
тельства несоответствии или возможном несоответ-
ствии строения требованиям;

9) выполнять обязанности, связанные с гарантией
строения.

§ 49. Обязанности проектировщика

Проектировщик обязан:

1) составлять соответствующий требованиям строи-
тельный проект;

2) обеспечить соответствие строительного проекта
исходным данным;

3) составлять соответствующий требованиям съе-
мочный проект;

4) хранить в полном объеме все составленные им
строительные проекты и съемочные проекты строения,
исходные данные их составления, по меньшей мере,
7 лет или до передачи в архив в порядке, установле-
нном законом об архиве.

§ 50. Обязанности исполнителя надзора собственника

(1) Исполнитель надзора собственника обязан кон-
тролировать:

<p>isil, korraldab ressurside jagamist ja teiste tööd ning vastutab selle eest, või</p>	<p>1) соответствие строительного проекта требованиям; 2) соответствие строительства строительному проекту; 3) в случае строительства использование соответствующих требованиям строительных изделий; 4) наличие технических документов строительства;</p>
<p>2) erialane kõrgharidus ja erialane kolmeaastane töökogemus.</p>	<p>5) соответствие технических документов строительства требованиям; 6) качество строительных работ; 7) безопасность строительных работ для третьих лиц, содержание строения и стройплощадки в порядке, а также предотвращение загрязнения окружающей среды.</p>
<p>§ 48. Ehitusettevõtja kohustused Ehitusettevõtja on kohustatud:</p>	<p>(2) Исполнитель надзора собственника обязан сообщать собственнику строения:</p>
<p>1) tagama ehitusprojekti kohase ehitamise; 2) tagama ehitamise käigus tehtavate tööde dokumenteerimise;</p>	<p>1) о несоответствии или о возможном несоответствии строительных изделий, строительного проекта или строения требованиям;</p>
<p>3) säilitama täies ulatuses kõik tema koostatud ehitamise tehnilised dokumendid või nende koopiad vähemalt seitse aastat või arhiveeritud olekus sätestatud korras arhiivi üleandmiseks;</p>	<p>2) о качестве и безопасности строительных работ, о содержании строения и стройплощадки в порядке, а также о загрязнении окружающей среды.</p>
<p>4) jälgida ehitise nõuetele vastavaid ehitistooteid;</p>	<p>§ 51. Обязанности исполнителя строительных изысканий</p>
<p>5) tagama ehitamise nõuetekohase kvaliteedi;</p>	<p>Исполнитель строительных изысканий обязан:</p>
<p>6) tagama ehitamise ohutuse ning ehitise ja ehitusplatsi korrashoitu;</p>	<p>1) производить строительные изыскания в соответствии с установленным порядком;</p>
<p>7) vältima keskkonna saastamist;</p>	<p>2) обеспечивать соответствие строительных изысканий требованиям;</p>
<p>8) teatama ehitise omanikule ja omanikujärelevalvet tegevale isikule ehitamise ajal selgunud ehitise nõuetele mittevastavusest või võimalikust mittevastavusest;</p>	<p>3) хранить данные проведенных им строительных изысканий, по меньшей мере, 7 лет или до передачи в архив в порядке, установленном законом об архиве;</p>
<p>9) täitma ehitise garantiiga seotud kohustusi.</p>	<p>4) представлять результаты строительных изысканий местному самоуправлению</p>
<p>§ 49. Projekteerimisettevõtja kohustused Projekteerimisettevõtja on kohustatud:</p>	<p>§ 52. Обязанности исполнителя экспертиз строительных проектов</p>
<p>1) koostama nõuetele vastava ehitusprojekti;</p>	<p>Исполнитель экспертиз строительных проектов обязан:</p>
<p>2) tagama ehitusprojekti vastavuse lähtetähtsusele;</p>	<p>1) контролировать соответствие строительного проекта требованиям;</p>
<p>3) koostama nõuetele vastava ehitise mõõdistusprojekti;</p>	<p>2) контролировать соответствие строительного проекта исходным данным;</p>
<p>4) säilitama täies ulatuses kõik tema koostatud ehitusprojektid ja ehitiste mõõdistusprojektid ning nende koostamise lähtetähtsused vähemalt seitse aastat või arhiveeritud olekus sätestatud korras arhiivi üleandmiseks.</p>	<p>3) гарантировать соответствие экспертизы строительного проекта требованиям;</p>
<p>§ 50. Omanikujärelevalvet tegeva ettevõtja kohustused</p>	<p>4) контролировать соответствие съемочного проекта строения требованиям;</p>
<p>(1) Omanikujärelevalvet tegev ettevõtja on kohustatud kontrollima:</p>	<p>5) хранить в полном объеме все данные составленных им экспертиз строительных проектов, по меньшей</p>
<p>1) ehitusprojekti vastavust nõuetele;</p>	

- 2) ehitamise vastavust ehitusprojektile;
- 3) ehitamise korral nõuetele vastavate ehitustoodete kasutamist;
- 4) ehitamise tehniliste dokumentide olemasolu;
- 5) ehitamise tehniliste dokumentide nõuetele vastavust;
- 6) ehitustööde kvaliteeti;
- 7) ehitustööde ohutust kolmandate isikute suhtes, ehitise ja ehitusplatsi korrashoidu ning keskkonna saastamise vältimist.

(2) Omanikujärelevalvet tegev ettevõtja on kohustatud ehitise omanikule teatama:

1) ehitustoodete, ehitusprojekti või ehitise nõuetele mittevastavusest või võimalikust mittevastavusest;

2) ehitustööde kvaliteedist ja ohutusest ning ehitise ja ehitusplatsi korrashoidust ning keskkonna saastamisest.

§ 51. Ehitusuuringuid tegeva ettevõtja kohustused

Ehitusuuringuid tegev ettevõtja on kohustatud:

1) tegema ehitusuuringuid vastavalt kehtestatud korrale;

2) tegema ehitusuuringute tegemise nõuetele vastavuse;

3) säilitama tema poolt tehtud ehitusuuringute andmeid vähemalt seitse aastat või arhiiviseaduses sätestatud korras arhiivi üleandmiseks;

4) edastama ehitusuuringute tulemused koostööpartneritele.

§ 53. Ehitusprojektide ekspertiise tegeva ettevõtja kohustused

Ehitusprojektide ekspertiise tegev ettevõtja on kohustatud:

1) kontrollima ehitusprojekti vastavust nõuetele;

2) kontrollima ehitusprojekti vastavust lüüandmetele;

3) tegema ehitusprojekti ekspertiise vastavuse nõuetele;

4) kontrollima ehitise mõõdisusprojekti vastavust nõuetele;

5) kontrollima täies ulatuses kõik tema koostööpartnerite ehitusprojektide ekspertiise

по меньшей мере, 7 лет или до передачи в архив в порядке, установленном законом об архиве.

§ 53. Обязанности исполнителя экспертиз строения

Исполнитель экспертиз строения обязан:

- 1) контролировать соответствие строения или его части требованиям;
- 2) контролировать соответствие строения или его части строительному проекту;
- 3) обеспечивать соответствие экспертизы строения требованиям;
- 4) хранить в полном объеме все данные составленных им экспертиз строения, по меньшей мере, 7 лет или до передачи в архив в порядке, установленном законом об архиве.

§ 54. Обязанности руководителя строительства

(1) Руководитель строительства обязан обеспечивать:

- 1) соответствие строительства строительному проекту;
- 2) составление технических документов строительства;
- 3) в случае строительства использование соответствующих требованиям строительных изделий;
- 4) надлежащее качество строительных работ;
- 5) в случае строительства поддержание на объекте и на строительной площадке порядка и безопасности;
- 6) предотвращение загрязнения окружающей среды.

(2) Кроме перечисленного в п. 1 настоящего параграфа руководитель строительства обязан сообщать собственнику строения о выявленном несоответствии или о возможном несоответствии строения требованиям.

<p>andmed vähemalt seitse aastat või arhiiviseaduses sätestatud korras arhiivi ülevandmiseks.</p>	<p>по меньшей мере, 7 лет или до передачи в архив в порядке, установленном законом об архиве.</p>
<p>§ 53. Ehitiste ekspertise tegeva ettevõtja kohustused Ehitiste ekspertise tegev ettevõtja on kohustatud:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) kontrollima ehitise või selle osa vastavust nõuetele; 2) kontrollima ehitise või selle osa vastavust ehitusprojektile; 3) tagama ehitise ekspertise vastavuse nõuetele; 4) säilitama täies ulatuses kõik tema koostanud ehitisekspertiisi andmed vähemalt seitse aastat või arhiiviseaduses sätestatud korras arhiivi ülevandmiseks. 	<p>§ 53. Обязанности исполнителя экспертиз строения Исполнитель экспертиз строения обязан:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) контролировать соответствие строения или его части требованиям; 2) контролировать соответствие строения или его части строительному проекту; 3) обеспечивать соответствие экспертизы строения требованиям; 4) хранить в полном объеме все данные составленных им экспертиз строения, по меньшей мере, 7 лет или до передачи в архив в порядке, установленном законом об архиве.
<p>§ 54. Elutusejuhtimisega tegeleva ettevõtja kohustused (1) Ehitusejuhtimisega tegelev ettevõtja on kohustatud tagama:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ehitusprojekti kohase ehitamise; 2) ehitamise tehniliste dokumentide koostamise; 3) ehitamise korral nõuetele vastavate ehitustoodete kasutamise; 4) ehitustööde nõuetekohase kvaliteedi; 5) ehitamise korral ehitise ning ehitusplatsi korralduse ja ohutuse; 6) keskkonna saastamise vältimise. <p>(2) Lisaks käesoleva paragrahvi lõikes 1 nimetatule on ehitusejuhtimisega tegelev ettevõtja kohustatud teatama ehitise omanikule ehitamise ajal selgunud ehitise nõuetele mittevastavusest või võimalikust mittevastavusest.</p>	<p>§ 54. Обязанности руководителя строительства (1) Руководитель строительства обязан обеспечивать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) соответствие строительства строительному проекту; 2) составление технических документов строительства; 3) в случае строительства использование соответствующих требованиям строительных изделий; 4) надлежащее качество строительных работ; 5) в случае строительства поддержание на объекте и на стройплощадке порядка и безопасности; 6) предотвращение загрязнения окружающей среды. <p>(2) Кроме перечисленного в п. 1 настоящего параграфа руководитель строительства обязан сообщать собственнику строения о выявленном несоответствии или о возможном несоответствии строения требованиям.</p>

Riigikogu esimees Toomas SAVI